

- Manitoba Indigenous Cultural Education Centre (MICEC) hosts <u>language resource documents on our website</u> with the aim of supporting Indigenous language learners and educators.
- MICEC is responsible for preserving and promoting these important historic documents that not only celebrate the past efforts and knowledge of Elders and language keepers, but also preserve examples of how the language was written and used in years past.
- Access to these documents is for research and personal study purposes. If you would like to use these for any other purpose, please reach out to us at: collections@micec.com. If you would like to learn more about your rights and responsibilities regarding copyright, we recommend you visit the Copyright Act webpage. For a great introduction to the act and what it implies, check out this guide to Canadian copyright.
- For a nuanced introduction to how current Western ideas on copyright relate to Indigenous Knowledge and Traditional Cultural
 Expressions you can visit the Canadian Government's <u>Indigenous peoples and intellectual property webpage</u>, and Indigenous Corporate
 Training Inc.'s article: <u>Indigenous Knowledge and the Question of Copyright</u>.

NOTE: These links and email address were active as of October 2024. Apologies if you access this document sometime in the future and they are no longer up to date or available. You can always try Internet Archive's <u>Wayback Machine</u> to see if they have a snapshot of the dead links. That said, if these documents are no longer available it also likely means there are new legislation and guides that speak to your contemporary moment.

Native Language Instruction Guide LEVELS I to IV (K-3)

CREE

497.8 Na

CREE





497.8 Na CREE

Province of Manitoba

DEPARTMENT OF EDUCATION

NATIVE LANGUAGE INSTRUCTION GUIDE

LEVELS I TO I V

CREE

M. I. C. E. C.

119 SUTHERLAND AVENUE,
WINNIPEG, MANTIOBA.

A Publication of the Native Education Branch

1979 .

Revised Edition 1981

This guide has been developed as part of an overall Native languages instruction program for schools in Manitoba and comprises the first four levels of the program. The document incorporates ideas and suggestions from teachers in the field who speak and teach or have taught a Native language.

ACKNOWIED SEMENTS

This guide was designed and authored by the Native Languages Advisory Committee. The members of the Committee are as follows:

Dan Ehman - Cree Instructor, Moose Lake, Frontier School Division No. 48

Stella Neff - Cree Instructor, Easterville, formerly of Grand Rapids

Florence Paynter - Native Education Branch, Manitoba Department of Education

Emma Gossfeld - D.I.A.N.D. Thompson

Art Rempel - Native Education Branch, Manitoba Department of Education

Flora Zaharia - Co-ordinator, Native Education Branch, Manitoba Department of Education

Appreciation is extended to all administrative personnel of the schools, school divisions and institutions on whose staffs committee members regularly serve.

INTRODUCTORY STATEMENT

Language is a vehicle by which ideas are transmitted from one individual to another. A language uses a set of sounds and structures commonly accepted by those who speak it. A language is learned by listening and speaking.

The first step in language acquisition is listening. By listening to the different sounds and language patterns made by the people in one's culture milieu, the student, by abstracting the meaning from that which he hears, begins to distinguish these sounds, patterns and structures, and begins to use them in speech.

With increasing competence in the use of language, it is essential that the student be simultaneously provided with extension and enrichment activities so as to positively reinforce what has been learned. Skillfully, the teacher manipulates words and phrases in new and meaningful contexts which help the student towards mastery. Pronunciation and memorizations of dialogues are also helpful at this stage. The primary objective is fluency in the native language; it can be evaluated when the student is conversing within the limits of his vocabulary and experiential background.

This Native Language Instruction Guide - IEVEL I to IV is designed to help the student acquire competence and confidence in using the native language in meaningful conversation. By Level IV, the student will be ready to be introduced to the written syllabic representations of the languages being studied. The student will increasingly become aware that words can be represented by symbols, recorded on paper, and read.

Each person progresses towards the mastery of language at an individual speed; therefore, the teaching of language requires the diagnosis of individual requirements, and the planning for and evaluation of the individual's progress.

The content of each unit in the four levels of this guide, reflects a desire to provide a program which can meet a wide variety of needs and interests. In order to meet the various needs of individual students, groups of students and classes, this guide may be used to:

- 1) introduce a Native language as a second language instruction program at any point in time and,
- 2) provide a continuous and sequential program of instruction.

It is assumed by the authors of this guide that teachers using it as a tool for instruction will be familiar with the local dialect of their students and have some knowledge of second language teaching methods and techniques. The instructor should also be familiar with the related materials and teaching aids listed on page vi.

The basic philosophy of the Native Language Instruction Guide Levels I to IV is as follows:

- 1. The approach is to be multi-sensory (i.e. oral-aural, audio-visual) and based on the teacher's intensive involvement in communication with the pupils at each of the four levels;
- 2. Oral language particularly is to be emphasized at the first three levels;
- 3. The textual materials are suggested in order to augment the teacher's expertise and to expose students to Native languages materials which will stimulate their curiosity in language learning;
- 4. A gradual and systematic development of oral competence, from the discrimination and production of distinctive sounds to grammatical understanding through usage, will be possible through multi-method, multi-sensory and multi-material approaches;
- 5. Continuous drill and evaluation should aim primarily at facilitating student progress.

At the end of Level IV, the student should be able to speak the Native language at an elementary level on familiar topics.

In order to insure the success of this program, not less than thirty minutes per day should be spent in Levels I to IV.

ABOUT THE GUIDE

There are four levels in this guide, each having twelve units. The teacher is responsible for planning each lesson and making necessary adjustments in consideration of the student(s) ability, time available, and dialect. The teacher is encouraged to utilize to the fullest extent possible, the community and its people as resources.

LEVEL I

- The emphasis is on informal language learning in the present tense.
- Introduce the Native language using the audio-lingual/visual method.
- By the end of Level I, children should be able to name simple nouns and verbs orally and use them in simple sentences.

LEVEL II

- The emphasis on informal language learning is continued.
- Learn to use orally simple nouns and verbs in sentence forms, emphasizing the present tense.
- Introduce the use of gender.
- By the end of Level II, students should have learned enough oral vocabulary and sentence forms to begin learning the grammatical structure of language.

LEVEL III

- Students begin to learn grammatical structures.
- Continue to use simple nouns and verbs in oral sentence patterns.
- Introduce plurals, animate and inanimate objects, past tense, and demonstrative forms.
- Introduce syllabics informally by matching words with corresponding pictures. By the end of Level III, students should be able to recognize syllabic symbols for words thus far learned.

Document provided for research and/or personal use. For further information contact collections@micec.com

IEVEL IV

- Introduce the future tense.
- Continue oral language development.
- Formally introduce syllabics by teaching the syllabic alphabet; introduce syllabic writing.
- By the end of Level IV students should be aware of present, past and future tenses, and should be able to read and write in syllabics all the vocabulary thus far learned in sentence forms.

IMPORTANT NOTE

- As much as possible, only the Native language should be used by both the teacher and the students during classtime.
- The Supplementary Units XI and XII of each level should be used at the appropriate time.

SUPPORT MATERIALS

Related Materials

Cree Dictionary
How to Learn to Read and Write Cree Syllabics
How to Learn to Read and Write Odjibwe Syllabics
Cree Phrase Book
Odjibwe Phrase Book
This Is Hunting
Songs and Poems in the Cree Language
A Collection of Saulteaux (Odjibwe) Lessons
Murdo's Memoirs

- Trail Blazers of the North
- Life on the Trapline
- Canoe Freighting in the North

Contemporary Cree Story Book Cree Readers Odjibwe Readers Tanisi Readers Anamikakweini Readers

Teaching Aids

Northern Experience Charts
Traditional Native Lifestyles
Native Tribes of Canada Charts
Handbook on Early Childhood
Cree Kit
Action Charts
Syllabics Charts

*All the above materials are available from the Manitoba Text Book Bureau.

NOTE TO INSTRUCTOR

Plan each daily lesson very carefully so that you know exactly what you wish to achieve. Have the necessary materials and activities well organized and ready so as not to lose any valuable class time.

Although the instructors are encouraged to design their own daily lesson outline, the following is a sample outline for preparing a 30-minute lesson:

- 1. Greet the class included can be general greetings, weather topic, day of the week, etc. (3 minutes)
- 2. Warm-up stimulate student interest by asking questions for learners to answer on any topic of interest to learners. (5 minutes)
- 3. Action song or game learning must be enjoyable and most students like to sing or play games. (5 minutes)
- 4. Review a quick-moving "look back" at things already taught. Previously taught material must be well-known before proceeding to something new. (4 minutes)
- 5. Introducing new material, concepts, etc. the main part of the lesson may be a new structure, new vocabulary, a dialogue, etc. (8 minutes)
- 6. Quiet activity or seatwork this is important as it will settle the learners down after rapid pace in the previous activities. (5 minutes)

Document provided for research and/or personal use. For further information contact collections@micec.com

TEAEF I

Document provided for research and/or personal use: For further information contact collections@micec.com

NOTE TO TEACHERS

The emphasis in Level I is on informal language learning in the present tense, using the audiolingual/visual method of teaching. Learners should learn the vocabulary and practice using the learned words in sentences (structures). The teacher will have to use his/her own judgement in each situation to pace sentence development. It is important to realize that vocabulary alone will not lead to fluency. Right from the beginning, the teacher must strive to help the learner use his/her vocabulary in structures in order to learn how words "fit together".

MI A	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIALS
To begin to establish a working vocabulary in the Cree language.	Hello! What is your name? My name is • • • What is his/her name?	Game 1 (for an introduction) Sit in a circle. Teacher rolls a ball to a student, says his/her name.	- ball - puppets - art supplies - toys
OBJECTIVES	His/her name is teacher	Student has to do the same. Roll to a different student	- number chart
Following instruction, the learner will:	school boy, boys girl, girls yes, no	Game 2 (same as above, progressing to sentences)	
1. know vocabulary and terms for common greeting forms;	I am a boy. girl. child.	Hello, my name is What is your name?	
2. be able to identify and introduce himself;	me, you, I, him/her, friend numbers 1, 2, 3, 4, 5	Teacher may reinforce vocabulary through use of puppets first by the teacher then by the children.	
3. be able to count from 1 to 5;	and	They can make their own puppets as a follow up activity.	
4. know how to use listed personal pronouns		Children draw pictures of them- selves. Show picture to the class and say, I am a girl/boy. My name is, etc.	
		Teacher holds up each picture and says, her name is • • •, his name is • • •, etc•	
Note to teacher:		Teacher asks student, "How old are you?"	
It is important that you use only the native language in class.			

Ievel I Unit I

	ENGLISH	CREE
	Hello	Tánsi ()'
	What is your name?	Tánsi isinihkasoyan? (ን/ Δ/σ"6/ሩን
	My name is	••••nitisinihkason• ص۱۲۵ ه
	What is his/her name?	Tánsi isinihkasot? (γ/ Δ/σ"b//
	His/Her name is	isinihkaso. △۲۰ الحال
	teacher	okiskinomakéw ⊳p^p₀L9.°
	school	okiskinomatowikamik pp^poLDA.br\
•	boy, boys	napésis, napésak avra, avt
	girl, girls	iskésis, iskésak ১৭৭/૧, ১৭৭
١	yes, no	éha, moch ∇"⊲, 」-
	I am a boy.	Napésis nína. α ντ' σα
	I am a girl.	Iskésis nína. Δ^9/^ σο
	I am a child.	Awasis nina. dd.7° σα
	me, you, I, him/her	nina, kina, nina, wina σα, ρα, Δ·α
	friend, my	nitotém _σ ე∪¢
	numbers 1, 2, 3, 4, 5,	píyak, níso, nisto, néwo, níyánan
	and	éko
		٨٦, ٥١, ٥٠, ٥٥٠, ٥٥٠
		∆٩
7. L		

- 3

PARTS OF THE BODY

A IM	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIALS
To learn the vocabulary about our physical self.	head eye ear	Games - Simon says, Touch your eye, ear, nose, mouth, etc.	- catalogue - scissors - paper
To apply personal pronouns.	nose mouth tooth	On follow ups, paste body parts on body, or head parts	pastemagazinessong and game activiti
OBJECTIVES	hair neck	on head.	relative to body parts - anatomy chart
Following instruction the learner will:	arm hand leg	Show parts of the body and have students identify.	
1. know the vocabulary per- taining to their body parts;	foot toe finger	Question drills:	
2. be able to apply personal pronouns;	mine yours his/hers	T. What is this, Johnny? S. This is my nose.	
3. be able to identify and respond to questions pertaining to his body parts.	What is this? This is my • • • This is your • • • This is his/hers • • •	T. Is this your arm, Susan? S. No, that is my ear. Etc.	
(See suggested activities.)	touch		

Level I Unit II

	ENGLISH	CREE	INSTRUCTOR'S NOTES
	head	mistikon ୮ኅብሪን	
	eye	miskisik ୮^P,/\	
	ear	mihtawakay ୮୭୯୯ - ୮୭୯୯ - ୮୭୯୯ - ୮୭୯୯ - ୮୭୯୯ - ୮୭୯୯ - ୮୭୯୯ - ୮୭୯୯ - ୮୭୯୯ - ୮୯୯ - ୮୯୯୯୯୯ - ୮୯୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯୯ - ୮୯୯	
	nose	mikot 「d′	
	mouth	miton 「)	
	tooth	mipit 「^/	
	hair	mestakay ७०% १	
	neck	mikaway	
.	arm	mispiton (^^)	
	hand	michischi ୮۲Դ۲	
	leg	miskat r^b/	
	foot toe	misit 「//	language for the second control of the second
	finger	ninikisitan σσργζο ninikichischan σσργγιο	
	mine, yours, hers/ his		
	What is this?	nina, kina, wina σα, ρα, Δ•α Kekon oma? 9d' DL	
	This is my	Nina oma ni oa DL o	
1	This is your	Kina oma kiρο DL ρ	
	This is hers/ his	Wina oma o △·a ▷L ▷	
	touch	samina \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	

SUGGESTED ACTIVITIES - Each child paints a picture of - catalogues, magazines himself and of the different members of his family. - He introduces his family to his class. - Have children bring photographs of family to school (each child, if possible). - Use plasticine and make different members of the family. - Use cutouts from catalogues. Students could paste each member of the family on large manila tag and display on wall, or in scrapbook. - Play house assuming roles of different family members. - Have learners draw and colour a picture of a dog or cat. Sentence development: Teacher points, saying "This is a ____ ". The students give the answer. T. What is this, Mary? S. That is a ____.

Etc.

MATERIALS

- assorted art material
- scissors
- crayons, paste, etc.
- family photographs
- plasticine
- playhouse
- pictures or illustrati of dog(s) and cat(s).

<u>.</u>	and the second s	•
	ENGLISH	CREE
	mother	okawi ⊳b∆•
	father	ohtawi ▷ " C∆•
	brother	ostes ▷^∪^
	sister	omis ▷୮ˆ
	baby	oskawasis ⊳^b⊲•/^
	grandmother	ohkom ▷ "d c
	grandfather	omosom D_J/'C
	uncle	otosim* ▷)√ (
	aunt	osikos, otosis* ▷/d^, ▷⊃/^
	me	nina σα
	my, your, her/his	ni, ki, o σ, ρ, ▷
	cook	piminawaso Arad.
	That is my	••••• ana• ⊲a
	There is my	••••• naha•a l
	Here is my	•••••awa• ,⊲⊲•
	cat	pos >^
	dog	atim ⊲∩°
:		 * The Cree system of genealogy is different from the English. My
		aunt on my mother's side has a different name than my aunt on my father's side. Same with uncle.
		Teacher's should find out these terms as to their particular area.

AIM	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIALS
To familiarize children with	coat	Have students bring their outer	- outdoor clothing.
the vocabulary of clothing	parka	clothing to their seats and have	- children's own outdoor
items.	hat	them take off and put on various	clothing or any clothin
	boots	articles. Vary this by having	- catalogues of winter an
To reinforce concepts of	mocassins, mukluks	students take turns at commanding.	summer clothing
personal possessive nouns.	mittens	3	- posters and charts per-
•	pants	Put clothing belonging to various	taining to clothing
	shirt	children together in a pile. Each	wear
OBJECTIVES	dress	child identifies his own and says,	
OBOECITVES	underwear	This is my coat, hat, shoes, etc.	
	blouse		
Following instruction the	sweater	Sentence development drills:	1 1 2 1 1 H.
learner will:	socks		
	scarf	T. This is a coat.	
1. know vocabulary and be		Students repeat, "This is a	
able to identify common	possessives - my, your, etc.	coat".	
clothing items;	·	Coab	
	Put on • •	T. That is a hat.	
2. be able to demonstrate an	Take off • • •		
expanded understanding of	Hang up • • •	S. That is a hat.	- 1 · 1
possessive pronouns;			
0 10 111 1	dry	Etc.	
3. be able to understand and		min to all an all and an all and a land	
demonstrate use of command		The teacher must continue to be	
forms pertaining to their		creative and drill children	
clothing • • •		according to their interest and	
		ability.	
·		Compare summer and winter clothing.	
		combate sammer, and writter, crocuring.	
•			
		and the second second	
•			
*	**		
			*

INSTRUCTOR'S NOTES

VOCABULARY

ENGLISH	CREE
coat	wanawiwasakay ◁•ܩ△•◁•५b+
parka	chipahkon ſ<"d'
hat	astotin ◁^⊃∩'
boots	maskisina L^P/o
mocassins, mukluks	pakekineskisina <٩٤٥^٩٤٥
mittens	astis, astisak ơnn, ơnn
pants	mitas ┌Ҁˆ
shirt	papakawan < <bd∙'< td=""></bd∙'<>
dress	miskotakay Г^ЈСЬ+
underwear	pihtaweskikana ∧"⊂∇∙^₽Ьo
blouse	minoweskikan ۲۰٬۹۶۶
sweater	kisoweskikan やさつ・^ゃらっ
socks	asikan, asikanak 4/6, 4/6a
scarf	tapiskakan <a>^ bb [']
my, your, his/ her	ni, ki, ο σ, β, D
Put on	poschiska >^f^b
Take off	Kechikona 90 do.
Hang up	Akota ⊲d⊂
dry	Pasa <\

			Document provided for research and/or personal use. — 10 . For further information contact collections@micec.com	
	AIM	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIALS
	earn basic vocabulary aining to the home.	house my house, your house upstairs downstairs washroom	 Make a playhouse and furniture, with boxes, cardboard, manila tag, etc. Cut out furniture and home 	- pictures - catalogues - playhouse with furnitur - a furnished doll house - plasticine modelling
Follo	OBJECTIVES owing instruction the	wasnroom outhouse table chair	pictures from old catalogues and magazines.	- plasticine modelling - arts and crafts - materials - blocks
1. un	ner will: nderstand and be able to se common words pertaining	cupboard stove bed	- Make a "My Home" scrapbook Flannel board activities.	
to 2. th	the home environment; arough demonstration be	(The instructor may add others.)	- Art classes with "Home" theme Make up songs, poems, and nursery	
fe	ole to identify the dif- erent parts of a house ad furnishings.		rhymes related to the home. Make them up.	
			- Class could visit the teacher's home.	
			Continue to drill personal posses- sive pronouns, etc.	

VOCABULARY

LEVEL I

UNIT V

 .			
	ENGLISH	CREE	
	house	waskayikan ◁•^b⊱b'	
	my house, your house	niki, kiki, σρ. ρρ	
	upstairs		
	downstairs	ispimik △^△Γ`	gnis
	washroom	nischi σ^γ	. '
		wanawiwin ⊲•••∆••	
	outhouse	misiwikamikos ┌╷╯△•ЬГd~	÷
	table	michisowinahtik	
	chair	tehtapowin ∪"⊂>∆•'	
	cupboard	anastason ⊲o°C/'	·.
	stove	iskotewapisk ∆^d∪⊲•∧^\	
.	bed	nipewin _σ ∨Δ• '	ukt i i

- 3 WEEKS

	AlM	VOCABULARY	SUGGESTED ACTI VITIES	MATERIAIS
	To acquaint the learner with vocabulary pertaining to games and playing.	play friend win, winning lose, losing sing, singing	 Name various games and the equipment used for each game. Have a different student in charge of equipment each day. 	- bats - balls - hockey equipment - ropes
	OBJECTIVES	song		
	Following instruction, the learner will: 1. understand and be able to use common words about the games they play.	dancing share, sharing jump run ball soccer hockey skating	- Learn some songs in the Native language. Continue sentence development, stressing singular, plural, present, past, and future.	"Songs and Poems in the Cree Language" could be translated into other languages.
	2. be able to identify objects and follow simple instructions.	tobogganing toboggan slow, fast first		

	ENGLISH	CREE
	play	metawe 7⊂⊽•
	friend, my	nichiyəkan ԺՐԵԵ՚
	win, winning	paskinake, paskinakewak <^Pa9, <^Pa9 </td
	lose, losing	wanihtaw, wanihtawak ◁•♂╹ć•°, ◁•♂╹ć◁•`
	sing, singing	nakamo, nakamowak പടച, പടച്ചം
	song	nakamon ab.j'
	dancing	nimiwak o⊤⊲•`
	share sharing	awi, awiwin ◁△·, ◁△·△·'
	jump	koskohto d^d")
	run	pimipahta ∧Г<"⊂
	ball	tokan Ob'
	soccer	takoskachikan Cd^bfb;
	hockey	soskowaneyikewin /^d<-p>9A.,
	skating	soskowanahtawiw /^dd•a"CA•°
	tob oggan	otapanaskos DC <o^d^< td=""></o^d^<>
	tob ogganing	sasoskochowewak ५२०४७८००
	slow, fast	piyakach, sohki Λbb-, /"P
-	first	nistam σ [^] C [¢]
٠.		

_	LEVEL I UNIT VII	working together - 3 weeks	Document provided for research and/o For further information contact collectio	ons@micec.com
	AIM	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIALS
	To familiarize the students with vocabulary associated with the different tasks in the home and in the school.	work together co-operation early late cleaning	 Dramatize working together such as playing house. Make scrapbooks with cutouts from magazines. 	 magazines, catalogues props for dramatizing old clothing for dressup puppets standard art supplies
	OBJECTIVES	babysitting cooking		- toys, games
:	Following instruction, the learner will understand and be able to use terms pertaining to and associated with domestic tasks.	housework sweeping washing clothes ironing mending sewing helping	Continue sentence development as in previous units • • •	ing importable

VOCABULARY

Ievel I Unit VII

	ENGLISH	CREE	
	work	atoskewin ◁⊃ˆ٩Δ•່'	
	together	mamawi LLA•	
	co-operation	mamawitowin LL∆•⊃∆•°	
	early	wipach △•<-	
	late	mamayew LL4.º	
	cleaning	pehkischikewin ∨"β^ໂ9∆•'	
-	babysitting	kinawenimawasowin Po∇•σL -	
	cooking	piminawasowin ∧୮◘◁•ረ∆•'	
	housework	waskayikanatoskewin ◁•^b≻bo⊃^9∆•'	
	sweeping	wepayikewin ∇•<≻9△• '	
	washing clothes	kisipekinikewin ρι′∨ρσ-9Δ• '	
	ironing	soskoyikewin ४०४८०,	
	mending	misayikewin 「১२१८・'	٠
	sewing	kaskikosowin b^pd/ƥ '	
	helping	wichiyewin △·ɾ≺△·'	
			÷
- 1			

chief teacher

priest

doctor

nurse

police

hunter

pilot

river

lake

road

driver

trapper farmer

storekeeper

fisherman

reserve constable

AIMS

VOCABULARY

SUGGESTED ACTIVITIES

MATERIALS

To familiarize students with vocabulary pertaining to community.

To know general geography of community along with related terms.

OBJECTIVES

Following instruction the learner will:

- 1. understand and be able to use vocabulary pertaining to people in the community and community helpers;
- 2. know terms relevant to community geography.

- Invite the various community helpers into the classroom.

- Build a model of the community using blocks.
- Have the class tour the facilities.
- Make pictorial experience charts on any tours.
- Tell stories about community helpers.
- Dramatize roles of different helpers.
- Do a map of the community.
- Bring photographs of various buildings in community.
- Draw pictures of the buildings in the community.
- Make pictures and stories of various means of transportation.

- standard art supplies
- photographs
- toys, such as cars and planes
- blocks
- plasticine
- magazines, catalogues
- clothing, costumes

INSTRUCTOR'S NOTES

VOCABULARY

Ievel I Unit VIII

			-
	ENGLISH	CREE	
	chief	okimahkan ⊳⊦∟"ь'	٠.
	teacher	okiskinomakew DP^PoL9.0	
	priest	emeyikimaw ⊽¬≻°L•°	
	doctor .	maskiki inino μορρ Δσρ	
	nurse	maskiki iskew L^PP A^9.0	
	police	simakanis 'Lbo'	
	storekeeper	otatayikimaw DCCAPL•°	
	reserve constable	ininowisimakanis ΔσοΔ•/Lbσ^	
	fisherman	opakitawo D <pℂd•< td=""><td></td></pℂd•<>	
	hunter	omachiw DLC•°	
	trapper	owanikew ⊳⊲•σ٩•°	
	farmer	okistikan inino ▷ρ^∩b' Δσρ	7233
	pilot	opiminaw ⊳∧Га•°	
	driver	opimipanischikew ▷∧┌<σ^↑٩•°	
	river	sipi ₁'∧	
	lake	sakayikan \626'	
	road	meskanaw ¬^ba•°	
		A second	
			·
-			

- 3 WEEKS

AIM	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIAIS
To teach the vocabulary related to animals and pets. To continue improving learners skills in sentence usage.	dog cat horse cow rabbit bear beaver	- Categorize tame and wild animals. - Categorize as to where animals live, such as on land, in the water, in the trees, in our homes, or, who can fly.	puppetsflannel board
OBJECTIVES	moose caribou	- Imitate sounds of different animals or birds.	- art materials
Following instruction the learners will:	deer elk bird fish	- Identify fish, birds, and animals.	
1. be able to name and identify familiar animals	chicken turkey	- Make an animal mural.	est of the second
and pets;	sheep muskrat	- Draw pictures.	
2. be capable of distinguish- ing between wild and	mouse lynx	- Sing "Old MacDonald Had A Farm"	
domestic animals; 3. know the basic difference	wolf fox buffalo	- Make animals with plasticine Tell animal stories.	
between birds, fish, and animals	bug spider	- Tell allmal 3001 les•	
		Continue to practice sentence development • • • e•g•	
		F. This (that) animal is called a (students repeat)	
		f. What is this animal called, Mary?	
		S. That animal is a wolf.	
		Et c.	

Level I Unit IX

			<u> </u>	
	ENGLISH	CREE		INSTRUCTOR'S NOTES
	dog	atim ⊲∩°		
	cat :	pos >^		
	horse	mistatim Г°⊂∩°		
	cow	mostos _l^		
	rabbit	wapos <->^		
	bear	masko Lad		
	beaver	amisk of a		
	moose	moso J.		
	caribou	atik ⊲∩`		that the second of the first of the
	deer	wapisimosos く・ハイ・ノイ		
	elk	wawaskeso <pre><pre>d•d•a9/</pre></pre>		The second of th
	bird	pinesis A or'?		
	fish	kinosew Pol.º		
	chicken, wild	pinew ∧₀•°		
	turkey, wild	misti pinew 「^^ ^o		
	sheep	manachihk Lof"		
	muskrat	wachask 4.0°		
	mouse	wapakosis 4. <dr^< th=""><th>. : .</th><th></th></dr^<>	. : .	
1	lynx	piso ۸/		
	wolf	mayikan LPb'		
	fox	makeso L9,	e e e e e e e e	
Ì	buffalo	pasko mostos <^d l^>^		
	bug, spider	manchos, kokomanakesis		
		L^J^, ddLa9/^		

		***********	**
A IM	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIAIS
To learn vocabulary on health habits such as - body care, clothes care, nutrition, physical fitness, safety.	health clean, dirty wash hands wash face eating	 Demonstrations are important in the area of personal cleanliness. Measure height and weight each month. 	pictures of signs of good healthtools as necessary for personal cleanliness
	drinking		such as:
OBJECTIVES	milk berries, fruit	- Make food charts.	brushes
Following instruction the learner will:	food vegetables meats bread	- Make food in classroom Games such as:	combs soap towels toothpaste
1. be able to use words related to health, food and body care;	sleeping resting comb to comb	 Do As I Do Simon Says Feel It, Smell It, Hear It 	toothbrushes shampoo nail clippers nail files
2. understand the concepts of "clean" and "dirty" as it		- Songs such as:	mirrors weigh scales
pertains to health;		 Hear We Go Looby Loo This Is The Way We Wash Our 	
3. be able to name and identify common foods		Hands	
which are considered healthy.		- Exercise	
		- Demonstrate good posture.	15
		- Make posters.	er e
		Continue sentence development.	

VOCABULARY

Level I Unit X

	ENGLISH	CREE
-	Health	minoayawin ୮୦୯-۵۰°
	clean, dirty	pehkan, winan ∨"b', △·a'
	wash hands	kasichische ይፈገቦባገ
	wash face	kasihke br#9
	eating, drinking	michiso, minihke ୮୮८, ୮೮୩೪
	food	michim FC
	milk	totosapoy >>+
	berries	minisa ୮ơ১
	fruits	mistikomina ୮ԴՈժՐգ
	vegetables	kistikanisa P^Nb o ^l v
	meats	wiyas △•¬
	bread	pahkesikan < "9,'6?
	sleeping	nipawin σ<∆•'
	resting	anepowin ◁♂>△・'
	comb	sekawon 'nb▷•'
	to comb	sekawo \b⊳•

		UNIT A) For further information contact collection
AIM	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES
Learn vocabulary related to the four seasons and their effects on us.	sun moon star sky wind	- Make and keep a calendar record of weather with direction of wind, clear or cloudy, and temperature.
OBJECTIVES	rain fog	- Collect various pictures for the seasons.
Following instruction the learner will:	cloud thunder lightning clear	- Draw pictures for each session Make a scrapbook of different
<pre>1. be able to name and identify common objects in the sky;</pre>	cloudy hot cold mud	activities, clothing, and sports for each season.
2. know the basic differences between the four seasons and related terms;3. be able to identify general weather conditions;	hail north, west, south, east fall - leaves changing leaves falling harvesting	- Categorize. - Field trips to discover the changing of the seasons such as, the changing of the leaves or falling, the new leaves, etc.
4. know terms for directions, etc.	winter - frost freeze up snow ice cold	- Draw or collect pictures of various seasonal vehicles. Sentence drills
	storm frost bite	- It is cold (warm, cloudy, etc.).
	spring - melt, thaw break up mud new leaves flowers	- It was hot, foggy, etc. T. What is the weather like today? S. It is cold and cloudy, etc.
	summer - hot	

heat, sweat

- cardboard
- felt pens
- coloured chalk

MATERI ALS

- calendar
- scrapbook
- thermometer
- art supplies - bristol board
- weather chart

ENGLISH	CREE
sun, moon	pisim, tipiskawi pisim ለረና, በለጎե∆∙ለረና
star, sky	ochakos, kisik Dld^, Pr\
wind, rain	notin, kimowan o∩', P_kd.'
fog, cloud	nikawan, wasko ob⊲•', d•^d
thunder, lightning	pinesiwan, wawastepano ∧o/◁•᠈, ◁•◁•^∪ <o< td=""></o<>
clear, cloudy	waseskon, nikoskan ⟨.\^d⟩, σd^b⟩
hot, cold	kisitew, tahkayaw P/U.°, (₺65.°
mud, hail	asiski, sesekan ⊲/^p, ԿԿԵ
North, South	Kiwetinohk, Sawanohk P∇•∩₀"`, ५◁•०"`
East, West	Wapanohk, Nakapanohk المحامة المعامة
Fall - leaves changing leaves falling harvesting Winter - frost freeze-up snow ice cold storm frost bite Spring- melt, thaw break up mud new leaves flowers	Takokin - nipiya atihtewa \(\sigma \) \(\lambda \) \(\
Summer- hot	Nipin - kisitew ρ'υ.ο
heat, sweat	σ∧³ apeso ⊲∨≀

valentinearrowcupid

Good Friday and Easter

Mother's Day

Father's Day

crosscrucifixother religious terms

- bunny

- Easter eggs - see Unit XI on spring

ENGLISH	CREE	INSTRUCTOR'S NOTES
Thanksgiving - harvest turkey feast	Nanaskamowin - Kistikana p^∩ba kischi pakahkon,p^∩ <b"d' wihkohkewin △."d"9△.</b"d' 	
Hallowe'en - pumpkin	Chipayitipiskaw - chipayimin \(\cap \cap \cap \cap \cap \cap \cap \cap	
Christmas - Christ Jesus' Birthday manger Santa Claus reindeer gifts feast	Makosekisikaw - Christ L ป ำค ํ b • o Jesus etipiskak maskosihk Santa Claus mekowina wihkokanowan	
Valentine's Day - heart valentine arrow cupid	miteyikisikaw — mitey ┌∪+ ┌∪┾₽≀Ь•°	
Good Friday and Easter Cross Crucifix bunny Easter Eggs	Kischikisikaw - P^^Pr'b・○ Emeyahtik ▽ファ"∩\ waposis ⟨1・>r'^ Kischikisikaw wawa	
Mother's Day Father's Day	Okawi Kisikaw ▷ЬΔ• ዮґЬ•° Ohtawi Kisikaw ▷"⊂Δ• ዮґЬ•°	

Document provided for research and/or personal use. For further information contact collections@micec.com 26

TEACHER'S NOTES

For further information contact collections@micec.com

LEVEL II

Document provided for research and/or personal use. For further information contact collections@micec.com

NOTE TO TRACHERS

In Level II, the emphasis on informal language learning is continued. The use of simple verbs and nouns should be practiced orally in sentence forms, with emphasis in the present tense. A variety of sentence forms appropriate to a wide range of situations should be practiced. The use of gender should also be introduced at this level. By the end of Level II, the learners should know enough vocabulary and structured forms to begin learning the grammatical structure of the language.

	IEWEL II UNIT I	IET'S BE FRIENDS - 2 WEEK	Document provided for research a For further information contact coll	ections@micec.com
	AIMS	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIALS
	To increase the learner's ability to speak a Native language.	Review greetings and personal pronouns.	- Role playing - Questions and Answers	- pictures of people - number charts
	To learn to use simple nouns and verbs in sentence form emphasizing the present tense.	New Vocabulary: woman man	T. Who is man teacher? S. The man teacher is	
	To introduce the use of gender.	talk, talking speak, speaking who how many	T. Who is woman teacher? S. The woman teacher is T. How many female teachers?	
-	OBJECTIVES	count (imperative) numbers 5, 6, 7, 8, 9, 20	S. There is (are) female teachers.	
	Following instruction the learner will:		T. How many male teachers? S. There is (are) male teachers.	
	<pre>1. know the new vocabulary and their meaning;</pre>	Note: The teacher may add additional nouns and verbs if he or she sees fit to do	T. How many boys in our class? S. There are boys in our class.	
	2. be able to use the verbs and nouns appropriately in phrases and simple sentences;	SO•	T. How many girls in our class? S. There are girls in our	· ·
	3. be able to answer simple questions with a phrase or simple sentence;		class Commands (imperative) . Billy, count to 10.	
	4. be able to follow a command;		Florence, stand up.Stop talking, class.	
	5. know how to count to 10.		NOTE TO TEACHER: It is important that the teacher	
			develops a variety of sentences for oral drills with students •••	

			was the second of the second o	<u> </u>
	ENGLISH		CREE	
	woman		iskew ∆^q.∘	
	man		napew _{o.∨•} ∘	
	talk		ayamo (15)	•
	speak		ayami 🐠	
	who		awena ⊲⊽•₃	
	how many		tantahto C'C'I')	
	count		akihtaso do l	
	numbers 5 - 10		niyanan, nikotosik, tepakohp, enanew,	
-			kekach mitataht, mitataht	
			σ5α, σd)/, U <d", td="" ∇αο.°,<=""><td></td></d",>	
٠.			96- FCC"/, FCC"/	
			10- 1 CC 1 CC	
				1,11
		-		
•				

Document provided for research and/or personal use.	Š						
For further information contact collections@micec.com	. 0						
مات بلات مات بلات بلات بلات بلات بلات بلات بلات بل							

LEVEL II UNIT II PARTS OF THE BODY - 2 WEEKS

 		********	*****
AIM	VOCABULARY	SUGCESTED ACTIVITIES	MATERIALS
 To expand vocabulary of physical self.	Review vocabulary of body parts, Level I, Unit II. New Vocabulary:	 Learn vocabulary in sentence forms. I have a headache. She has a headache. 	- pictures, illustrations and experience charts of human beings - dolls - cut-outs of body parts
OBJECTIVES	hurt headache	I have two hands.She has two hands.	that can be placed to- gether.
Following instruction the child will be able to:	have has eyebrows cheek	Etc. — Game —	
1. name parts of common objects pertaining to physical self;	sick chin touch tongue	Have 3 or 4 children stand in front of the class holding the part of their body that is 'sick'. The rest of the	
<pre>2. identify his/her own body parts;</pre>	body left right	children describe what is wrong with the 'acting sick'.	
3. answer questions with a phrase or simple sentence.	other finger, fingers toe, toes back	- Game - Touch your toe, touch your tongue.	1
	stomach heel ankle knee	- Sample questions and answers T. How many eyes do (you, I, he, she) have?	
	elbow	S. (I, you) have two eyes. Etc.	
		T. Where is your stomach?	
		S. (Student pointing) My stomach is here.	
		Etc.	
		- Have learners follow commands by pointing out different body parts.	

VOCABULARY

Level II Unit II

ENGLISH	CREE
hurt	wisakentam Δ•59°C°
headache	teyistikonew U≻^∩dۍ•°
have	ayaw 🗠 • •
has	ayaw 🕩 °
eyebrows	minsapowinan ┌५>△•°
cheek	minoway
sick	ahkoso ଏଆ ଧ୍ୟ
chin	mitapiskan ┌८∧^ь᠈
touch	samina ५୮o
tongue	mitenani ୮୯ao
body	miyaw 「り・°
left	namahtin aL"∩'
right	kischinihk β^βσ"\
other	kotak dCN
finger, fingers	ninikichischan, ninikichischana σσρροι
toe, toes	ninikisitan, ninikisitana σσρίζο
back	mispiskon
stomach	matay LC+
heel	mihkon ["d'
ankle	
knee	mischikon 「^^d'
elbow	mitoskan היים mitoskan

MATERIALS

UNIT III - 3 WEEKS LEVEL II OUR FAMILY

	AIM	VCCABULARY	SUGCESTED ACTIVITIES	
	To expand the vocabulary involving family and home life.	Review Level I, Unit III New Vocabulary:	- Extensive use of vocabulary in oral sentences. • What is your mother doing?	_
	OBJECTIVES	wife husband young, or new old, little	 She is baking. She is sleeping. - Height comparison for develop-	-
	Following instruction the learner will:	big is where help	ment of the words - big, little, etc. - Sample exercises for	
	1. know and be able to use vocabulary in phrases and simple sentences;	helping bakes, baking eat sleep	vocabulary and structural development: T. Who is bigger, Don or	
	2. be able to use words to describe familiar actions and objects related to family life.	babysitting doing age	Enma Jane? S. Don is bigger.	
			T. How old are you, Joan? S. I am 6 years old.	
			T. What is mother doing? S. Mother is baking.	
			T. Stella, are you baking? S. No, I am eating.	
			Etc. - Discuss activities of people in pictures, illustrations, etc.	
,				

- objects to differentiate between old and new, youn and old, big and little, etc.
- magazine pictures, photos drawings

VOCABULARY

Ievel II Unit III

	ENGLISH		CREE		INSTRUCTOR'S NOTES
	his wife	wiwa	Δ•⊲•		
	her husband	onapema	Da.VL	<u></u>	
	young, or new	oskatis	DJPUJ		
	old	kehteyatis	9*0500		
	little	apisiso	4755 4755		
	big	misikito	77PD		
	is		,,,,		
	where	taniwa	C σ⊲•		
	help	wichi	Δ•Γ	-	
	helping	wichiyew	Δ•۲4•°		
	bakes, baking	piminawaso	۸۵۰۵۰۸		
,	eat	michiso	LL5		
	sleep	nipa	σ<		
	babysitting	kinawenimawaso			
	doing	itotam	ΔDC°		
	age	itahtopiponew	, itahtoskinew		
		ΔC"DΛ>•°•	Δ=">^ρσ•0		
			4.15		

AIM	VOCABULARY	SUGŒSTED ACTIVITIES	MATERIALS
To promote speaking ability with reference to clothing and the care of clothing.	Review Level I, Unit IV New Vocabulary: wash clothes hang up	- Teachers should introduce lesson with an interesting story related to the lesson. - Role play with imperative	 catalogues and magazines illustrating clothing, old or new, torn or patched, etc. iron, needle, thread items related to clothing
OBJECTIVES	put on take off	put ontake off	- IOSIND TOTAGOG OF CICOTIFIE
Following instruction the learner will:	iron (the verb) mend fix	hang upfold your coatmend your hat	
 know and understand new vocabulary; 	sew folding wear	Etc.	
<pre>2. be able to follow simple commands;</pre>	wearing	- Sample drills: T. Put on your hat, John. (The student puts on his hat)	
3. understand the meaning of related action words (verbs) pertaining to clothing		T. What am I doing, Florence? S. You are putting on your cap.	
02001216		Etc.	

- 35

VOCABULARY

Ievel II Unit IV

			VOCABULA	THĀ		re set it o	nit iv
	ENGLISH			CREE			INSTRUCTOR'S NOTES
	wash clothes		kisipekinike	P / VP σ 9			
	hang up clothes	:	akochike ddra				•
	put on		poschiska	> 1 0			
	take off		kechikona	91 da			
	iron, the verb		soskoyike	ላ ሳ ዓራ ዓ			
	mend		misayike	L 458			
	fix		osihta	Driic			
	sew		kaskikota	PJ69C			
	folding		wanekina	1. oPa			
	wear		akiska	dp^b			
	wearing		akiskam	16 JP 16		•	
						1. 41	
							the second second
		:	· -				
					*		
			•				
				•			
.							
	•						
						· . ;	•
			-				
	•				<u>I</u>		

OUR HOMES - 2 WEEKS VOCABULARY Review vocabulary Level I. personal pronouns. New Vocabulary: inside outside

sleep, eat, cleaning

cooking, sit, sitting

door, window, light

come in, go out

wash the floor

open, close

pail, water

wash dishes

dry dishes

make the fire

floor

broom

washing clothes, sweeping

- Make model homes, or draw.

SUGGESTED ACTIVITIES

MATERIALS

To enlarge on the basic vocabulary pertaining to the home.

AIM

Unit V, especially the

- Use models to illustrate vocabulary.

- Plenty of oral sentence activities, questions and answers.

- Pantomine, role playing.

- Visit the teacher's home.

- Sentence drill by talking about things we do in the home.

- Sample pronoun drills:

T. (I am, you are, she is) sleeping.

Have students repeat . . .

T. They are outside, we are inside, etc.

OBJECTIVES

Following instruction the learner will:

- 1. know the new vocabulary pertaining to activities in the home;
- 2. be able to use simple structures (sentences) related to the home environment;
- 3. know how to use certain personal pronouns in sentences.

Note to teachers:

Think of appropriate exercises for pronoun development.

- play house, furniture

- catalogue

Level II Unit V

ENGLISH		CREE		
inside	pihtikomik	A R (2) 1 (F)		
outside		*\04E\		
	wanawitimik			
sleep, eat cleaning	nipa, michiso	•	. •	
. ,	pehkischike			
washing clothes	kisipekinike			
sweeping	wepayike			
cooking	piminawaso			
sit, sitting	apo, apo			-
come in	pihtike	^ *∩9		
go out	wanawi	d• 0.△•		
floor	mochihtak	□ し"⊂,		
wash the floor	kisipekihtakin	ike Pr'VP" CPo 9		<i>.</i>
door	iskohtem	∇ ,9#∩,		
window	wasenamawin	1. Ya.L. >		
light	wastenikan	<1. Nap,		
open	opastena	D<^Ua.		
close	kipaya	P < 1>		
make the fire	pona	>0		
broom	wepayikan	∆∙<⊱Ի,		
pail, water	askihk, nipi	√ ^ρ" σΛ		:
wash dishes	kasinakane	brabo		
dry dishes	pahkoyinakane	<" d2a.b0		
		, i		

	LEVEL II UNIT VI	PLAYING TOŒTHER - 3 WEE	Document' provided' for research a For further information confact col	
	AIMS	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIALS
	Enlarge vocabulary in relation to play and good	Review Level I, Unit VI	- Discuss pictures of playing.	- experience charts
	sportsmanship.	New Vocabulary:	- Question and answer sentences.	- playground equipment - books of sports - scrapbooks
	To use sentences with the vocabulary already taught.	swim, swimming dive	Example:	- catalogues, magazines
		swing, swinging tag	T. What am I doing?	
		race	S. You are laughing.	
	OBJECTIVES	first, second, third shout fun	(Pointing to picture the teacher asks questions.)	
	Following instruction the	listen	T. What is she doing?	
	learner will:	loud cheat	S. She is swimming.	
	 know and understand the new vocabulary; 	cry laugh	T. Is that boy laughing?	
		fall down, get hurt	S. No, he is crying.	
	2. be able to understand the imperative verb forms pertaining to the new	whistle, go, stop bat, skip, skates toboggan	- Play games	
	vocabulary;	rope, slide	Have children follow commands	
	3. be able to use appropri-		to run, walk, sit, stand,	
	ate vocabulary while		crawl, etc.	
	playing with others		- Sing song to the tune of	
•			Frere Jacques but substitute lyrics, e.g.: "We are running,	
			I am running, run, run, run,	
			run, run, etc. Now we all are running (repeat)	
			Etc•	
·				

_			<u> </u>			<u>and the first of </u>
-	ENGLISH		CREE			INSTRUCTOR'S NOTES
	e prince surface in the same for	1			* ·- 	
	swim, he is swimming	::	kapasimo b -</th <th></th> <th></th> <th></th>			
	dive		koki dp			•
	swing, he is swinging		wawepiso ⊲.∇.∧৴			
	tag		pesinas V _V o			Andrew Commence of the Commenc
١	race		kakechiskasowe ょっしゃしゃっしょう			ABOUT BASE
	first second		nistam, nikan σ°Cε, σb	, 3		the second second second
	third		nisohk σι ^{μι} λ		4. 4.5 L	
	shout		nistohk o^)"\	Commence of the second		
	fun		tepe UV mochikan JſЬ;		÷.	the state of the s
	listen		•		1 :	
	loud		nitohta のつ。 sokihtakon パタッとしょう			
1	cheat		kayastaw 65°C•°	1 . 4 1		r de la companya della companya della companya de la companya della companya dell
	cry		mato L)		S	
١	laugh		pahpo <">	•		
1	fall down	5.4	pakisin <\\rangle_i'\rangle			
1	get hurt		wisakisin $\triangle \cdot SP^{\prime}$,	V. 10	e produktiva i majeri
	whistle	3. 7	keskosi 9^d/	•		
	go		mascha L^L			
١	stop		kipischi P∧^∩			
ı	bat		pakatowin <bod< th=""><th>. The state of the</th><th>4.0</th><th></th></bod<>	. The state of the	4.0	
1	skip	.	papasikatepano <			
1	skates		soskowanahtik /^d<-a "	No. 19 July 19 July 19		
1	toboggan		otapanaskos DC <a^d^< th=""><th></th><th>ung, ning kali</th><th></th></a^d^<>		ung, ning kali	
	rope		asisiyapi タイパラへ			
1	slide		sasoskachowan ちょうしょう			
ı	walk		pimohte ∧J"U			
	run		pimipahta $\Lambda \Gamma < " \subset$			
ı.	stand		nipawi σ<∆•			
Ι.	${f sit}$		ani √∧			
	ride		otapaso			
			•			

 LEVEL II UNIT VII	WORKING TOGETHER - 3 WEE	Document provided for research a For further information contact colle	ections@micec.com 40
AIM	VOCABULARY	SUGCESTED ACTIVITIES	MATERIALS
To enhance vocabulary related to jobs, chores, and tasks in the home and school. OBJECTIVES	Review Level I, Unit VII New Vocabulary: clean up make the bed chop wood get wood	 Discussion, pictures of working, question and answer, drawing, dramatizing, role playing. Role playing game: Have student(s) act out an 	- books, magazines - catalogues - puppets - play house - play furniture
Following instruction the learner will: 1. know and understand new vocabulary;	get water bring wood inside ice hole chisel garbage	activity (e.g. chopping wood, carrying wood, etc.). Other students guess what actor(s) is doing. - Practice sentence developing:	
2. be able to give and respond to commands, using appropriate pronouns and verb forms.	burn the garbage throw out the "slop" pail	T. What is Johnny doing? S. Johnny is chopping wood. T. What is Stella doing?	
	Note to teachers: It is important that all the vocabulary taught, both old and new, is reviewed and practiced daily.	S. Stella is making her bed.	
	production during.		

_	The state of the s	
	ENGLISH	CREE
	clean up	pekischike Vupang
	make the bed	anaske nipewin ◁ܩ੧٩ ⴰⴷⴷ•>
	chop wood	taskatayinihteU
	get wood	nachinte of
	get water	kopike d∧9
	bring wood inside	pihtikochinte <pre>A*Odr</pre>
	ice hole	toyikan >>6?
ı	chisel	asisoy
ı	garbage	wepinikana ∇•∧σba
	burn the garbage	wepinikana iskosa ∇•∧σ-ba. Δ^d\
ı	throw out the slop pail	wanawiwepin wenaskihk
l		4.00.0.V, 0.0.b.
l		
ľ		
l		
l		
1		

OUR COMMUNITY

build, hammer, nails, saw

boards

i		
	AIM AIM	VOCABULARY
	Increase vocabulary related to community and occupations.	Review Level I, Unit VIII New Vocabulary:
		net fishing
	OBJECTIVES	angling church
	Following instruction, the learner will:	nursing station hunting big game hunting ducks trapping
	1. know and be able to use the new vocabulary in complete utterances (phrases and sentences);	fly (verb) buy job drive an engine beadwork
	<pre>2. name familiar objects seen in the community (actual objects or pictures);</pre>	carpenter pray sick feel better, well plane, boat
	3. be able to use words and phrases to describe familiar activities pertaining to the community.	gun vehicle skin an animal pelt of an animal fur of an animal snare, to snare trap, to trap net, to net beads
		immunization

SUGGESTED ACTIVITIES

- Call resource people from the various occupations.
- Role playing, field trips.
- Draw pictures.
- Show and tell.
- Question and answer.
- -- Pictures and stories of various means of transportation.
- Phrase and sentence drill using old and new vocabulary.

Note to teachers:

Increasingly more, teach complete utterances, that is, language in phrases and sentences that one would actually use in conversation, e.g. rather than simply teaching the word "church" teach "that is a church", etc.

- MATERIALS
- clothing and equipment associated with the different occupations
- experience charts
- pictures of communities and various occupations

-				
1	ENGI TCU			
1	ENGLISH		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	CREE
			1.01	
1	net fishing		pakitawo koskopiahikaw	<pcd•< td=""></pcd•<>
	angling church		koskepichikew	
	·		emeyikamik	∇ 1 200
1	nursing station		maskikiwikamik	
	big game hunting			LC. 0.
	duck hunting		ntayisipew	.3C∀\^• o
	trapping		wanikew	٥٠٥٩.٥
	fly, the verb		piminaw	۸۲۵.0
1	buy		atawe	△ C∇•
	job	· /	atoskewin	Ф194.
	drive an engine		pimipanischike	พ∧୮<σ↑૧∙◦
l	beadwork		mikisistayikew	
	carpenter		mis tikonapew	F^NdaV•°
	pray		ayamiya	⟨⟨⟨⟨⟩ ⟨ ⟩ ⟨ ⟩ ⟨ ⟩ ⟨ ⟩ ⟨ ⟩ ⟨ ⟩ ⟨ ⟩ ⟨ ⟩ ⟨
l	sick	/	ahkoso	4497
	feel better, well			e ayaw Го Фт.°, ФП Фт.
	plane	-	piminakan	۷۲۵۶۶
١	boat		chiman	<mark>ሆ</mark> ን
	gun		paskisikan	<^P/6
	vehicle	· [/	otapanask	DC <a?\< td=""></a?\<>
	skin an animal		pahkon	<" 4,5
	pelt of an animal		ahtay	₫ #€+
	fur of an animal		wayan	4.62
	snare, to snare	·		ew C <d', c<9.°<="" td=""></d',>
	trap, to trap		wanikan, wanike	
	net, to net	1.2	anapi, pakitawo	
	bead, beads		mikis, mikisak	TP^, TP'\
l.	immunization		chistawowin	r^cD•Δ• ;
	build		osihtaw	Dr. C. O
	hammer		pakamayikan	<pre></pre>
	nails		sakayikana	\b\cho_b\a.
	Saw		kiskipochikan	₽ ^₽>ſ₽ ᠈
	boards		napakihtako	a<6,C9
	Poat do		Hahavilloavo	Q C F C O
	· ·			
				,

,	The state of the s			
	AIM	VOCABULARY	SUCCESTED ACTIVITIES	MATERIALS
	Increased vocabulary and sentence development pertaining to animals.	Review Level I, Unit IX New Vocabulary: wild animals tame animals	- Imitate sounds of animals and have students identify them, e.g. T. What animal makes this sound "quack, quack"?	- Charts from: "Fish and Wildlife Branch' Box 22 1495 St. James Street Winnipeg, Manitoba
	OBJECTIVES	baby animals young	S. A duck makes that sound.	- pictures of common animals fish and birds
	Following instruction the learner will:	large moose, bull, calf yearling fish - pickeral, whitefish,	Tell stories to the class about animals.Show slides and/or films about	 appropriate slides, films and stories if available furs, feathers, nests, antlers, etc.
	<pre>1. know new vocabulary and phrases;</pre>	sturgeon, trout, jackfish birds - raven, duck, goose, whiskey jack, owl,	animals. - Make scrapbooks of animal	
	<pre>2. be able to identify orally/verbally different types of animals, fish and birds (pictures or actual);</pre>	pelican, gull, grouse	pictures, etc.	
	3. be able to talk about animals, birds and fish in their environment.	antlers		
	7			

Level II Unit IX

_	ENGLISH		CREE	
	wild animals	pakochayi pisi	skowak <dl> \\rangle \\\rangle \\rangle \\rangle \\\rangle \\rangle \\rangle \\\rangle \\rangle \\\rangle \\\rangle \\\\rangle \\\\rangle \\\rangle \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</dl>	
	tame animals	pisiskowak	V15,09⊲• / 24001774	l
	the baby animals		"osis" in most cases	l
	young	oskayi	₽ ^ ₽ }	
	large	misikito	Γ / Ρ̈́)	1
	small	apisiso	4/4	٠
	moose	moso	المال	
	bull moose	iyapew	∆5∨• ο	
	cow moose	noses	٥٢٥	
	yearling moose	onichano	ماه	
1	fish	kinosew	የ _ወ ነ• ^o	
	pickerel	okaw	` ⊳b • °	
	whitefish	atikamek	⊲∩ь ¬`	
	sturgeon	namew	رم_ا• ه	
	trout	namekos	م. ٦٢٢	
-	jackfish	inato kinosew	Δο) ρ.ο. ο	
	birds	pinesisak kakako	Λ ₀ / \ \	
	raven duck	kakako sisip	ppq	
1		n i ska	- የ	
١	goose whiskey jack	kikiso	667	•
1	owl	kokokawo	4460.	
	pelican	chaschako	L^Ld	
1	gull	kiyask	ρ ₂ ^ \	
1	ruffed grouse	papasko	<<^4	
	egg	wawi	₫•∆• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	bush	sakahk	5611	
	land	askihk	Δ ² ρ \	
	prairie	paskohk	<^d"\	
	sky	kisik	P/}	
	tree	mistik	└^ \	
ı	grass	maskosi	L_9\	
	antlers	miteskanak	FU^ba\	
ı		•		

Document provided for research and/or personal use.	141
 For further information contact collections@micec.com	46

LEVEL II UNIT X KEEPING HEALTHY - 2 WEEKS

T				
	A IM	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIALS
	Increase students vocabulary in the area of health habits and food items.	Review Level I, Unit X New Vocabulary:	- Have demonstrations on how to properly brush teeth, clean nails, etc.;	- food charts - health charts - miscellaneous food items - tooth brush
	OBJECTIVES	strawberry raspberry saskatoons	- Have blind folded tasting sessions. The student identifies what he/she is tasting;	- tooth paste
-	Following instruction the learner will:	blueberry cranberry potatoes carrots onions	- Tell students the importance of proper diet, food chewing, grooming, sleeping, etc.	
	 know and understand new vocabulary; be able to use new 	bathing washing face chewing taste	- Have students identify different food items and objects using pictures, etc. e.g.	
	vocabulary in utterances; 3. be able to identify orally/verbally items	smell stink sweet, sour tastes good	T. (Holding up picture) What is this, John?	
	included in the new vocabulary (pictures or actual).	tastes bad dressing, swallowing brushing teeth	S. That is an onion. T. Do you like onions, Mike?	
		dirt, soap fingernails, dirty nose mirror, louse pork, beef, bacon	S. Yes, I like onions. Etc.	
	• ·	moose meat gum, chewing gum	 Bring in a nurse or mother to talk to students (in their Native language) about food and health. 	

strawberry raspberry saskatoon blueberry cranberry potato carrot onion bathing washing his face chewing taste smell stink sweet sour tastes good tastes bad dressing swallowing brushing his teeth dirt soap fingernails dirty nose mirror louse pork beef bacon moosemeat gum chewing gum oteyimin DUAC? anoskan AoAb raspberry anoskan saskatomin Lagher saskatom saskatomin Lagher saskatom saskat	ENGLISH			CREE		
soap fingernails dirty nose mirror louse pork beef bacon moosemeat gum kisipekayikan pr/Vbi>b> miskasiyak mosoviyas mithkom miskasiyak mosoviyas mithkom mostosowiyas mithkom mostosowiyas mostosowiyas mosowiyas miskasiyak	strawberry raspberry saskatoon blueberry cranberry potato carrot onion bathing washing his face chewing taste smell stink sweet sour tastes good tastes bad dressing swallowing brushing his teeth		anoskan saskatomin ininimin maskekomin askipoy oskatask wischekaskosi kisipekiw kasihkew mamakoschikew kochispita simahta wischekan siwaw wisakan wihkasin machispakon awespiso koschipanto kichistapitewo	6.40000 9.60000 6.600000 6.60000000000000000000		
beef mostosowiyas コープィム・ケー kokos ddっ mosowiyas コープィム・ケー gum piko 人d	soap fingernails dirty nose mirror louse		kisipekayikan miskasiyak wintenikom wapamon mitihkom	LU.19; 3. 7. 10. <l></l>		
	bacon moosemeat gum		mostosowiyas kokos mosowiyas piko	νη ηςο.Αυ ηςο.Αυ Τυρίο.Αυ	o.	

ing seasons. New Vocabulary: OBJECTIVES night day Following instruction the New Vocabulary: The weather by making a weather chart and recording the weather Go on seasonal field trips and discuss weather, climate, and - pictures show the weather by making a weather to page the weather chart and recording the weather chart and recording the weather chart and recording the weather of the weather by making a weather to page the weather chart and recording the weather chart and recording the weather chart and recording the weather of the weather	AIM	VOCABULARY	SUGCESTED ACTIVITIES	MATERIALS
Following instruction the learner will: 1. know the new vocabulary pertaining to the four seasons and climate generally; 2. be able to use new vocabulary in utterances; 3. be able to ask and/or respond to sentences about the weather or seasons, etc. night day warm windy calm wet soon months of the year days of the week rainbow muddy temperature - Go on seasonal field trips and discuss weather, climate, and landscape, etc. - Discuss with the learners the importance of the sun as it relates to seasons. • • - - Sample drill T. Is it sunny outside? S. No, it is cloudy outside. T. The wind is blowing today. C. (Repeats) The wind is blowing today.			the weather by making a weather chart and recording	- For months of the year and days of the week, refer to pages 237 & 239
Following instruction the learner will: 1. know the new vocabulary pertaining to the four seasons and climate generally; 2. be able to use new vocabulary in utterances; 3. be able to ask and/or respond to sentences about the weather or seasons, etc. Warm windy calm wet soon months of the year days of the week rainbow muddy temperature Discuss with the learners the importance of the sun as it relates to seasons. • • • Sample drill T. Is it sunny outside? S. No, it is cloudy outside. T. The wind is blowing today. C. (Repeats) The wind is blowing today. C. (Repeats) The wind is blowing today.	OBJECTIVES			"Guide to Spoken Cree."
pertaining to the four seasons and climate generally; 2. be able to use new vocabulary in utterances; 3. be able to ask and/or respond to sentences about the weather or seasons, etc. Soon months of the year days of the week rainbow muddy temperature soon months of the year days of the week rainbow muddy temperature Sample drill T. Is it sunny outside? S. No, it is cloudy outside. T. The wind is blowing today. C. (Repeats) The wind is blowing today. ing today.		warm windy calm	discuss weather, climate, and landscape, etc.	 weather chart pictures showing scenes of the different seasons thermometer
2. be able to use new vocabulary in utterances; 3. be able to ask and/or respond to sentences about the weather or seasons, etc. muddy temperature T. Is it sunny outside? S. No, it is cloudy outside. T. The wind is blowing today. C. (Repeats) The wind is blowing today.	pertaining to the four seasons and climate	soon months of the year days of the week	importance of the sun as it relates to seasons	
3. be able to ask and/or respond to sentences about the weather or seasons, etc. S. No, it is cloudy outside. T. The wind is blowing today. C. (Repeats) The wind is blowing today.	2. be able to use new	muddy		
	respond to sentences about the weather or		T. The wind is blowing today. C. (Repeats) The wind is blow-	

	VOCABULARY	Ievel II Uni	.t XI
ENGLISH	CREE		INSTRUCTOR'S NOTES
night day warm	tipiskaw へへつも・º kisikaw Pとも・º kisowayaw Pとづ・ト・º		
windy calm wet	notin $_{\Omega}\cap$? anostin $\Diamond_{\Omega}\cap$? sapopew $\Diamond_{\Sigma}\cap$?		
soon rainbow muddy	wipach △・<- kimowaniyapi P」((・o'ァ/) asiskiwan ⟨r'^P⟨-)	1944 1944	
temperature	kisisowin ρ,′,'Δ.°		

VOCABULARY" AIM. SUGGESTED ACTIVITIES MATERIALS Increase and enhance the Review Level I, Unit XII - Lessons should be done at the Refer to Level I, Unit XII ability to speak a Native appropriate holiday times. language in relation to special events and holidays. New Vocabulary: - Following the teaching of the - objects, pictures and vocabulary, emphasis should be posters pertaining to Remembrance Day placed on sentence development Special Events. through oral practice. war the dead **OBJECTIVES** - Ideas for above: soldiers festival, sports day Following instruction the wedding a) using appropriate pictures learner will: and objects, the teacher birthday Treaty Day should ask questions, with students responding in New Year's Day 1. know and be able to use complete sentence form; new vocabulary in phrases kissing Valentine's Day and simple sentences; b) the students may drill each love other under teacher supersweetheart 2. know vocabulary colours vision given certain and be able to differen-Colours sentences; tiate between them; redblue c) simply have students repeat yellow 3. know the significance of what the teacher is saying ... each holiday they celeblack white brate. *Rarely are words used independently in conversation. The emphasis must always be on structural development. *Also see Level I, Unit XII, for suggested activities . . .

.	ENGLISH		CREE	,.,
	Remembrance Day	Kiskisowin Kis	ikaw P^P/∆•, b/P•o	
1	war	notinikewin	ρ∩σ9Δ•?	
	the dead	onipowak	⊳ ₀ .>⊲• <i>'</i>	
	soldiers	notinike simak	anisak o∩o∘9 ı'Lbo¹\\	
١	festival, Sports Day	metawanowan	750.00.	
	wedding	wihkihtonanowa	n∆•P"⊃a.p </td <td></td>	
	birthday	tipiskam	UV.P.	
	Treaty Day	soniyaskaw	¿₽₽^ ₽• °	
	New Year's Day	ochemikisikaw	DJL64P.0	
	kissing	ocehtowin	▷1"⊃∆•;	
	Valentine's Day	Oteyikisikaw	D172617P · 0	
	Love	sakitowin	ξροΔ•	
	sweetheart	wichimos	∇•L7,	
1	red	mihko	۳. ۹	
	blue	chipatak	いくに、	
- 1	yellow	osawaw	D44.°	
	black	kaskitewaw	P.bNd.0	
	white	wapiskaw	4.V.P.0	
Ì				

Document provided for research and/or personal use.

For further information contact collections@micec.com____52

TEACHER'S NOTES

Document provided for research and/or personal use. For further information contact collections@micec.com

LEVEL III

Document provided for research and/or personal use. For further information contact collections@micec.com

NOTE TO TEACHERS

Following the development of new vocabulary in Level III, the instructor must continue to stress use of simple nouns and verbs in sentence patterns orally. In Level III, the plural form, animate and inanimate objects, past tense, and demonstrative forms should be introduced. Learners should begin to learn grammatical structures as well.

The use of syllabic symbols should be also introduced at this level. This can be done by informally matching words with corresponding pictures, items etc. The objective should be that learners should be able to recognize syllabic symbols for words thus far learned.

vocabulary for basic

colours.

AIMS VOCABULARY SUGCESTED ACTIVITIES MATERIALS To introduce plurals, Review vocabulary from - Use pictures of single objects For reference, see "Guide to animate and inanimate. Levels I and II and have them identified as Spoken Cree", Lessons 6, 7, animate and inanimate. and 9. To introduce the past tense. New Vocabulary: - Bring in items into the class-To introduce the demonstraroom. - pictures and charts of tive forms, this, that, who this, that related objects in the is, that is, what is. - Label all objects. what is this classroom . . . who is this - objects in the classroom To introduce the verb bring. chair, chairs - Prepare worksheets of animate - a colour chart schools and inanimate nouns, to label pencil, pencils To start the use of syllaand colour. bics by labelling nouns. book, books *In Level III, increasingly window, windows more have learners practice door, doors speaking in phrases and shoe, shoes sentences using all known coat, coats OBJECTIVES vocabulary from the previous house, houses levels and the new vocabulary. table, tables Following instruction the bring learner will: - Teach singular and plural forms. 1. differentiate between animate and inanimate - Give a brief history of syllaobjects; bics (James Evans) and show them the various symbols used 2. know and be able to use and related sounds . . . *A syllabics chart . . . the new vocabulary; 3. understand and be able to use demonstrative pronoun Sample sentence drills: forms list under new vocabulary; This is a ____. That is a _____. 4. be able to use plural forms for listed nouns; Those are 5. know and be able to write What is this? syllabic symbols for listed nouns: What are those? 6. know and be able to use

Etc.

VOCABULARY

Level III Unit I

٠			
	ENGLISH	CREE	INSTRUCTOR'S NOTES
	this	oma ⊳L.	
Ì	that	anima <1 ₀ L	
	what is this	kekon oma 93. DL	
	what is that	kekon anima 9d, doL	
İ	who is this	awena awa ⊲⊽•₀ ⊲⊲•	
	who is that	awena ana ⊲⊽•a ⊲a	
	chair	tehtapowin \bigcup *($>\Delta \cdot$)	
	chairs	tehtapowina U"C>A•a	as in the second second
	schools	kiskinohamatowikamiko ۲٬۲۵۰۵LDΔ۰6Fd	
	pencil, pencils	masinayikanahtik, ak Lı'aı'ba "A	
		masinayikan, a Lı'aı'bb'	
	book, books	wasenamawin, a <a 10="" d="" lo="" lo<="" td="" to=""><td></td>	
	window, windows	iskohtem, a And UC	
	door, doors	maskisin, a Lapy	
	shoe, shoes	wanawiwasakay, a ◁•◦△•◁•Чь+	 the fine a specifical.
	coat, coats		
	house, houses	waskayikan, a 4.^626,	
	table, tables	michisowinahtik, a 「「ノ△・a "∩\	
	bring	peta VC	

LEVEL III UNIT II	PARTS OF THE BODY - 2 W	Document provided for research a For further information contact col	
AIMS	VOCABULARY	SUGCESTED ACTIVITIES	MATERIALS
Teach application of plural forms to personal pronouns of body parts. Teach syllabic forms. Review and identify inanimate nouns in plural forms. OBJECTIVES Following instruction the learner will: 1. know vocabulary for basic parts of the human anatomy both singular and plural; 2. know plural forms for inanimate nouns;	Review vocabulary from Levels I and II New Vocabulary: my ear, my ears your ear, your ears his/her ear, his/her ears eye, eyes tooth, teeth arm, arms hand, hands leg, legs toe, toes finger, fingers numbers 10, 11, 12, 13, 14, 15	- Draw picture of self and label parts. - Cut out parts of pictures and make a person. - Practice with labels and identify body parts, both singular and plural. - Practice counting. Sample sentence drills: T. What is this? (teacher asks) C. That is an ear. (class answers) T. What are these? C. Those are teeth. T. What is this?	For reference see "Guide to Spoken Cree", Lessons 74 and 75. - chart of the human body (anatomy) - numbers chart
 3. be able to apply personal pronouns to singular and plural forms of body parts; 4. be able to count from 1 to 15; 5. be able to use new vocabulary in phrases and sentences; 		 T. Does John have one leg or two legs? C. John has two legs. T. How many toes do you have? C. We have ten toes. Learners follow commands: T. Show me your eyes. C. (They point to their eyes; or 	
6. be able to reproduce some vocabulary in syllabics.		other body parts; saying) These are my eyes, etc.	

	ENGLISH	CREE
į	my ear, my ears	nihtawakay, a σ"⊂⊲•6+
	your ear, your ears	kihtawakay, a ╒╹С∢∙Ь+
İ	his/her ear, his/hes ears	ohtawakay, a ▷"<⊲•b+
	eye, eyes,	miskisik, a Γ^ργ\
	tooth, teeth	mipit, a
-	arm, arms	mispiton, a 「ハン・
	hand, hands	michischi, a ГՐԴՐ
	leg, legs	miskat, a ┌^Ь′
	toe, toes	ninikisitan, a σσργς
	finger, fingers	ninikichischan, a σοργου
1	ten, eleven, twelve, thirteen,	mitataht, mitataht piyakosap, mitataht
ļ	fourteen, fifteen	nisosap, mitataht nistosap, mitathat
		newosap, mitataht niyanosap
l		
Į		ΓCC"/, ΓCC"/ Λ5σΥ', ΓCC"/ σ/Υ',
		「CC"/ g^251, 「CC"/ oD・5+, 「CC"/
١		ואסיבים
Į		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
1		
-		

74.	,···,	•	
	To introduce animate plural forms using vocabulary relative to family.	Vocabulary taught in previous Levels.	- T f
_	To teach syllabic forms.	New Vocabulary:	- U
		sister, sisters brother, brothers	a. s
	OBJECTIVES	baby, babies grandmothers	
	Following instruction the learner will:	grandfather, grandfathers uncle, uncles aunt, aunts cat, cats	- H o a b
	 know the animate plural forms for vocabulary pertaining to the family; 	dog, dogs younger brothers and sisters	<u>Sen</u>
	2. be able to talk about the family in phrases and simple sentences;	are, partie de La companya de la com	r. S.
	3. be able to ask questions and give answers to ques- tions using vocabulary related to the family;		T. S. Etc
	4. know and be able to write syllabic forms of voca-bulary.		
			- 1

SUGGESTED ACTIVITIES

- Talk about people in the family. What work does each family member do?
- Using photos and pictures, talk about people and animals, always distinguishing between singular and plural, animate and inanimate.
- Have children cut out pictures of different family members and paste them into "family books".

ntence development:

- How many brothers do you have?
- I have one brother.
- Do you have a younger sister?
- I have two younger sisters . .

C.

MATERIALS

- appropriate stories about family
- labelled pictures
- pictures of families
- animal pictures
- magazines . . .

VOCABULARY.

Level III Unit III

ENGLISH	CREE	INSTRUCTOR'S NOTES
	FO FI	
sister, sisters, my	nimis, nimisak σΓ^, σΓ\\	
my brother, brothers	nistes, ak ਰ^∪^	
baby, babies	oskawasis, ak ▷^७◁•╭׳^	
my grandmother, grandmothers	nohkom, ak ond c	
my grandfather, grandfathers	nimosom, ak مارد	
uncle, uncles, my	nisis, nitosim, ak or' , o	
my aunt, aunts	nisikos, nitosis, ak or'd^, oo/^	
cat, cats	pos, ak >^	
dog, dogs	atim, ak ⊲∩്	
younger brothers and sisters, my	nisim, ak סיי	

AIMS	VOC ABULA RY	SUGGESTED ACTIVITIES	
To introduce the past tense. To continue teaching sylla-	Vocabulary of Levels I and II, Unit IV.	- Using a chart for seasons, match the type of clothing for each season.	Se Le
bics.			
To make and use sentences in	New Vocabulary:	- Play dress up.	-
describing clothing.	today yesterday it was	- Make scrapbooks and have learners label clothing (perhaps with syllabic symbols)	
OBJECTIVES	cold hot		-
Following instruction the	warm outside	Sentence drill:	
learner will:	inside	T. Is it cold today?	
1. know listed vocabulary		S. No, it is warm today.	
and be able to use it in structures;		T. Was it warm outside yesterday?	••
2. know the difference between present and past		S. No, it was cold outside yes- terday.	
tense;		T. What is it like outside today?	
3. be able to describe		S. It is nice outside today.	
weather and appropriate clothing to wear;		T. How was the weather yesterday?	
l lenen gullabia gembala fan		S. It was hot yesterday.	
4. know syllabic symbols for new vocabulary.		- Talk about clothes we wear for different sessons.	
		- Have students describe the weather, etc.	

See "Guide to Spoken Cree", Lessons 92 and 93.

MATERIALS

- box of clothing
- summer catalogues
- winter catalogues
- scrapbooks
- pictures of people wearing different clothing
- magazines

Level III Unit IV

			VOCABU	LARY	Level	III U
	ENGLISH			CREE	- A - A - A - A - A - A - A - A - A - A	
						-
	today yesterday		anosch otahkosik	<1∞^ - D⊂" d/" \	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	
	It was	•	ki	P.		
	cold		tahkayaw	C.P.		
	hot		kisitew	ه ۱۲۸۰۰		
	warm		kisowayaw	644.		
	outside		wanawitimik	4.00.NL/		+ 14.
į	inside		pihtikomik	~ V."U9Ľ,		
						in the
			a Programa	i de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de		
	•			and the	·	
				· · .		
			Property of the second			
-				100 miles 180 miles	·	e e
				14		
·						

4. know syllabic forms for

vocabulary.

S. No, those are my plates.

T. Peter, give me a knife,

S. Here is a knife, Mrs.

please.

Etc.

VOCABULARY

Level III

Unit V

	ENGLISH	CREE		
	cups	minihkokana ୮ơ "dba.		
. :	knives	mohkom an a J"dLa.		
	plates	onakana Þo.bo	·	
	washrooms	wanawina ⊴•o∆•o		
	tables	michisowinahtika \\ \alpha		
	chairs	tehtapowina ∪"⊂>∆•a	. :	
	cupboards	anastasona 🗸 🗘 🗘 🗘 🗸 🗸 🗸 🗸 🗸 🗸 🗸 🗸 🗸 🗸 🗸 🗸 🗸		
	windows	wasenamawina ଏ• ho.L∆•d		
	doors	iskohtema Δ^d"∪L	-	
	lights	wastenikana d•^Uoba.		
	my, your	nina, kina σα ρα		
	this	oma ▷L		
	these	oko ⊳d	•	
				•
-				

	Document provided for research and/or personal use.	<u>~~</u>
٠.	For further information contact collections@micec.com	64

drill.

PLAYING TOGETHER - 3 WEEKS

LEVEL III UNIT VI

AIMS VOCABULARY ... SUGGESTED ACTIVITIES Review Levels I and II, - Identify and label game equip-To teach different verbs ment. Have pictures of with personal pronouns. Units VI activities with proper verbs To reinforce the past tense. underneath. New Vocabulary: - Use shoes or mitts to introduce To expand students, use of the syllabics system. same and different. playing, played walk, walking front, back -- Prepare worksheets with things near, far that are the same or different. same, different OBJECTIVES run, running - Use play equipment to indicate stand, standing near or far. sit, sitting Following instruction the ride, riding learner will: Sentence development catch him 1. know new vocabulary: catch it . I play (walk, etc.). bounce · . I am playing, (walking, etc.). kick 2. know how to use the . I played (walked, etc.). different verbs with throw personal pronouns; . This is near, that is far. . He is running. They are 3. know past tense of the running. verbs: . They are standing there. 4. be able to ask and answer . He stood there. questions in complete structures; • We are sitting. . We sat. We will sit. 5. be able to give commands . It bounced. He kicked the and follow instructions: ball. 6. know the syllabics spell-Etc. ing for listed vocabulary. P.S. - The above are sample sentences that the teacher can use in developing structures, etc. Also have question and answer

 use relevant playground and physical education equipment

MATERIAIS

 appropriate pictures from magazines and catalogues

	ENGLISH		CREE
	he is playing	metawew 7C	7• •
	he played	ki metawew	P ¬C∇•°
	he is walking	pimohtew	∧_J"U•°
	walk, imperative	pimohte	U" L \
	front	nikan	σb,
	back	otanahk	DCa"\
	near	kisowak	₽ ₽•\
	far	wahnaw	₫• a.• ^o
	same	piyakon	٧ ² .
	different	pahkan	<"b"><"b"><
	run, imperative	pimipahta	^ / <"€
	he is running	pimipahtaw	^ \ \(\(\cdot\) \\ \(\cdot\)
	stand, imperative	nipawi	σ<Δ•
	he is standing	nipawo	σ<▷•
	sit, imperative	api	$\triangleleft \wedge$
	he is sitting	apo	<>>
	ride, imperative	otapaso	DC </th
	he is riding	otapaso	DC </th
	catch him	kaschitina	6^r∩a
	catch it	kaschitina	۴٫tU،
	bounce	koskehtita	d^9"∩C
	kick	takoskata	C⊌^bC
7	throw	pimosine	م≻لہ
		•	

LEVEL III UNIT VII	WORKING TOGETHER - 3 WI	Document provided for research For further information contact col ************************************	llections@micec.com
AIMS	VOCABULARY	SUGŒSTED ACTIVITIES	MATERIALS
To build the vocabulary about jobs and working together. To introduce the concept of money. Identify vocabulary in the other levels by syllabics.	Review Levels I and II, Units VII New Vocabulary: going to the store buying groceries money dollar, penny quarter buy	 Play store. Label grocery items. Make play money. Write out the price from 1 to 15 cents or dollars. Count money. Sentence drills. Question and answer drills. 	For reference see Lesson on Money page 39, "Guide to Spoken Cree". - toy money (monopoly) - empty grocery containers - pictures of a store and groceries - syllabics chart - a food category chart: meats, fruit, vegetables,
OBJECTIVES	sell flour, lard, butter	- Syllabics symbol drill.	milk products.
Following instruction the learner will:	milk, salt, cans, and other items usually bought at the grocery store	- Syllabics worksheets to be completed by students.	
1. know and be able to use new vocabulary in phrases and sentences;2. be able to identify coin		- A field trip to the store. - Have common conversation about store(s), grocery shopping, etc.	
and paper money; 3. understand how money is used;		- Place words into increasingly complex (generic) categories, e.g. fruit, vegetables, meat = food.	
4. be able to ask and answer questions pertaining to money;			
5. be able to play store with classmates;			
6. be able to use syllabics to identify items pertaining to the store, groceries, etc.			:

Level III Unit VII

	ENGLISH	CREE	
	I am going to the store. I am buying groceries money	Atawikamikok nititohtan. \(\sqrt{\delta} \cdot \cdot \sqrt{\delta} \cdot \cd	
	dollar, one	piyakopisk //bd/^/	
	penny	osawapiskos ⊳\⊲•∧°d°	
	quarter	piyak soniyas ハケンノゥック	
	buy	atawe	
	sell	atawake	
	flour	piminowasopahkesikan ۸۲ هم ۱۹ و ۱۱ کام ۱۹۰۰	÷
	lard	kokosipimi ddi/AF	
	butter	totosapowipimi))\>\\	
	milk	totosapoy ⊃⊃≒>+	
	salt	siwihtakan ₁'∆∙ "⊂b י	-
	cans	piyapiskosa /\b/^d\	
- 1			

LEVEL III UNIT VIII	OUR COMMUNITY - 4 WEEK	Document provided for research a For further information contact col	lections@micec.com
AIMS	VOCA BULARY	SUGCESTED ACTIVITIES	MATERIALS
To learn to identify different occupations in the community.	Review Levels I and II, Units VII	- Draw pictures of the people discussed and label them using syllabics.	 appropriate pictures and charts magazines and catalogues a syllabics chart should
To make sentences about different occupations both orally and in syllabics. To practice the use of plurals in animate form.	New Vocabulary: post office mail letters ambulance medicine	- Bring resource people in from the community who are actually involved in the jobs. Ask them to bring any tools or equipment that they might use in their work, e.g. policemen, nurses, etc.	by now be a classroom fixture - various job related objects.
	police car	- Play hospital.	
OBJECTIVES	Go through the previous levels and put occupations	- Have a play session in class where different students role-	
Following instruction the learner will:	in plural forms.	play different occupations.	
 know and be able to use new vocabulary in phrases and sentences; 		Give students a written sylla- bics exercise using only symbols that students are well acquainted with • • •	
2. be able to write simple sentences in syllabics;		- Make up different sentence drills for class. Oral lan- guage development should be	
3. know the plural animate forms for vocabulary related to occupations;		the primary objective.	
4. be able to identify different occupations in the community using structures (phrases and sentences).			
5. be able to ask and respond to questions pertaining to community occupation vocabulary.		•	

VOCABULARY

Level III Unit VIII

	ENGLISH	CREE
	post office mail	masinayikamik בוי'ם אפר' masinayikana בוי'ם אפם
	letters	masinayikana Lr'aPba
	ambulance medicine	ahkosi otapanask ⟨□ d₁' ▷< <a^`\ maskiki="" td="" └^ዖዖ<=""></a^`\>
	police car	simakanisi otapanask r'Lbor' DC <a^\< td=""></a^\<>
٠.		

LEVEL III UNIT IX	OUR ANIMAL FRIENDS
AIMS	VOCABULARY
Review vocabulary of animals in the previous levels and introduce the written word for the animals. To use sentences in talking of animals. Distinguish between the plural animate and the plural inanimate of animals.	Review Levels I and II, Units IX New Vocabulary: trees spruce tamarack jack pine birch poplar willows flower, flowers
OBJECTIVES	nest
Following instruction the learner will: 1. know new vocabulary; 2. be able to distinguish between the plural animate and plural inanimate of animals; 3. be able to use vocabulary in phrases, sentences and various structures;	musket squirrel, chipmunk mink, weasel marten badger wolverine otter coyote skunk fisher muskrat or beaver lodge beaver dam crane, swan sucker, tullibee

4. be able to label vocabu-

5. be able to ask and answer

questions in sentence

lary items using

syllabics;

form...

SUGGESTED ACTIVITIES - Use pictures of animals and their young. Mix and match. Ask children "Is this a . . .?" - Draw pictures or collect pictures of different mammals and birds and their habitats. Label them using syllabic symbols. - Each child should have a complete set of pictures. - Have a "show and tell" of things related to vocabulary items . . . - Sample sentence drill: T. This is a (beaver). That is a (tree). These are (trees). Those are (beavers). - Learners should: 1. orally complete the sentence. 2. repeat the entire sentence. - Other drills: T. What is this? S. That is a (skunk, nest, etc.)

T. What are these?

S. Those are (birds, trees, etc.)

important to attain oral language competency.

P.S. - Much sentence drill is

MATERIALS

For reference see Lessons 18-24, Teaching Suggestions, pages 73-74, "Guide to Spoken Cree".

- pictures of trees, birds, animals, etc.
- a tree chart depicting the various trees listed, etc.
- flower chart . . .

Level III Unit IX

					 	1
	ENGLI SH			CREE		
	trees	Ī	mistikok ┌^∩Ძ		 	1
	spruce		minahik	Γα."Δ\		
	tamarack			1• Pa.b ²		
	jack pine			P. (C.)		1
	birch		waskoyahtik			1
١	porlar		mitos FD^	, 0, 11		
-	willows		nipisiya o 🗥	L		
	flower, flowers		wapikoni, a	1. Ado		
	nest		wachiston	ړ. ر ای ا ۰ ل		
	muskeg	1	maskek	^q\ <u></u>		
	squirrel		wanikochas	4.09L		
١	chipmunk		sasakawapiskos			1
-	mink		sakeso	492		
	weasel		sihkosis	مر له الربي		1
1	marten	ľ	wapistanis	◁∙∧◠⊂▱◠	v	'
	badger	1				1.00
	wolverine	11	ominaschis	DLaulu		
-	otter		nikik	۰ ۹۸		
1	coyote	1.	mestachekanis	᠋ᠬᢗᡗᡰᡉᠬ		1
1	skunk		sikak	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		1
1	fisher		ochek	D1		1
	muskrat or beaver lodge		wisti	△• ^ ∩		
	beaver dam		oskotim	DJ9Uc		
١	crane		ochachak	DLL'		
1	swan	1	wapiso	4. √√		1
ı	sucker, fish	1	namepin	م. ٦٨٠		1
1	tullibee	1	ochonipis	DJon		
						1
1						
1			1			1
						l
						ĺ

IEVEL III UNIT X	KEEPING HEALTHY - 2 WEEKS	Document provided for research For further information contact col	lections@micec.com ⁷²
AIMS	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIAIS
To review vocabulary of previous levels and introduce the syllabics for the words. To introduce vocabulary indicating time of day. To use the past tense with the time of day, and different activities.	Review Levels I and II, Units X New Vocabulary: morning noon evening night breakfast lunch dinner supper	 Draw pictures and label what they had for breakfast, dinner, or supper using syllabics. Cut out and paste people doing various activities and compile into scrapbooks. Brushing teeth, combing hair, eating, washing, etc. Ask students to tell you what each is about and write it in syllabics for them. 	- a clock dial complete with moveable hands - food chart - health chart
OBJECTIVES	eat, ate bacon, eggs	- Sentence development drill:	
 know the new vocabulary; be able to state the time of day; understand and be able to use the present and past tense with regards to the time of day; 	bannock, bread oatmeal, soup	T. I ate breakfast this morning. (students repeat)T. Do you eat supper in the morning?S. No, we (I) eat supper in the evening.	
		T. What did you bake last night?	
3. be able to label the new vocabulary in syllabic form.		 S. I baked bannock last night. Using clock dial, practice time Have students state time in complete sentences, e.g. 	
		T. What time is it, Ruby? S. It is 10 o'clock, etc.	
		• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

Level III Unit X

INSTRUCTOR'S NOTES

VOCABULARY

	
ENGLISH	CREE
morning noon evening night breakfast lunch dinner, supper eat, imperative he ate bacon eggs bannock bread oatmeal soup	kekisepaw qp \<.o apihtakisikaw \d\"\CP\b.o otakosin \D\\\"b.o kekisepamichisowin \qp\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\

AIMS	VOCABULARY	SUGŒSTED ACTIVITIES
To review the vocabulary of previous levels and introduce the written word for them in syllabics form. To identify the animate and inanimate for this unit. To use present and past tense in making sentences pertaining to weather.	Review Levels I and II, Units XI New Vocabulary: last night last summer last winter last spring last fall this morning yesterday day before yesterday past tense of weather	 Keep a calendar with a record of the weather. Make stories about the weather. Have learners draw a picture of a weather scene. Have them label it in syllabic form. Each learner can take a turn and tell the class the time of year and weather condition of the drawing. Teacher and students may also ask relevant questions.
Following instruction the learner will:	•	- Sentence drill samples: (Students repeat after teacher)
1. know and understand new vocabulary in listed phrases; 2. know the spelling of		 Last night it was raining. The day before yesterday it was snowing. This morning we will work hard, etc.
vocabulary using sylla- bic symbols;		T. When was it snowing?
3. be able to identify the animate and inanimate;		S. It snowed last night. T. When was your birthday?
4. be able to differentiate between present and past tense;		S. My birthday was last winter. * Note to teacher:
5. be able to communicate orally about the seasons and weather using complete structures.		The teacher must make up a variety of sentences to cover all the listed objectives.

- calendar
- weather chart
- thermometer
- pictures of the different seasons

MATERIALS

		VOCABULA	RY Level	III U	nit XI	
	ENGLI SH		CREE			INSTRUCTOR'S NOTES
	last night	tipiskohk				a ·
	last summer	nipinohk	σΛ౨∥∖	english in the		
	last winter	piponohk	۱۳م			
	last spring	sikonohk	/do"\			
	last fall	takokohk	C994./		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	
	this morning	kekisep	abyl Gae			
	this afternoon	 apihtakisikaw	√√ CP 1 b • 0			
	yesterday	otakosihk	DC95#7			
	day before yesterday	awasitakosihk	44.7.95 IV			* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			771 Car * ·			
			.:		e ser i de la companya de la company	
		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				
					2.3	
						taring the Park to
- 1						

Document provided for research and/or personal use. T LEVEL III UNIT XII SPECIAL EVENTS (SUPPLEMENTARY UNIT Byrther information contact collections@micec.com 7 6 **********************************					
AIMS	VOCABULARY	SUGŒSIED ACTIVITIES	MATERIALS		
To continue learning sylla- bics in the vocabulary of special events.	Review Levels I and II, Units XII.	Draw pictures and label using syllabic symbols.	See materials listed in Units XII of Levels I and II		
To use the present and past tense in the relating of special events. To use the plural forms, animate and inanimate.	New Vocabulary: want give toy, toys doll, dolls bicycle	Review previous levels especially syllabics for nouns. Expand on the previous suggested activities in Unit XII of previous Levels.	 appropriate songs for respective Special Events along with decorations pictures of scenes depicting the various Special Events 		
To talk of the future tense in relation to holidays.	candy decorate decorations song, songs sing, singing	Oral sentence drills: (Samples) T. When will we celebrate (Christmas, Easter, etc.)?	- stories pertaining to Special Events - appropriate skits and plays - construction paper		
OBJECTIVES	sing, singing sang new clothes	S. We celebrate Christmas in December.	- construction paper		
Following instruction the learner will:	celebrate celebration feast next	T. What do we celebrate next month?			
 know new vocabulary; be able to use new voca- 		S. Next month we will celebrate Easter.			
bulary in structures using singular and plural forms;		T. Did you receive a doll for Christmas?			
3. be able to differentiate between animate and inanimate forms and use them correctly in phrases and sentences;		S. No, I received a bicycle for Christmas. Etc.			
4. know present and future tense when talking about holidays;		*Develop various structural forms for vocabulary development.			
5. the syllabics for new vocabulary.					

VOCABULARY

Level III

Unit XII

	ENGLISH	CREE
	I want	ninatawenihten σα⊂∇•σ"∪'
	I give	nimekin _σ ¬ρ,
į	toy, toys	metawakanis, a ⊃⊂⊲•6σ°
	doll, dolls	awasihkan, ak ଏଏ ଫୋଟ
ļ	bicycle	tahtipitapanask C"NC <a^\< td=""></a^\<>
	candy	siwichis 'ƥ\^^
	decorate	waweschike ⊲•∇•^Ր۹
	decorations	waweschikana <.∇.^^b,
	song, songs	nakamon, a പംപാ
	sing, singing	nakamo, nakamowak abi
	sang	ki nakamo Pabl
	new clothes	oskayanisa と^もちゅく
	celebrate	mochikihta J∩P"C
	celebration	mochikihtanowanICP " [_o<. '
	feast	wihkokanowan △• "db od• '
	next	kihtom P")
Į		
-		
1		
1		

Document provided for research and/or personal use. For further information contact collections@micec.com_ 78

TEACHER'S NOTE

Document provided for research and/or personal/use. For further information contact collections@micec.com

LEVEL IV

Document provided for research and/or personal use:
For further information contact collections@micec.com

NOTE TO TEACHERS

In Level IV, syllabic symbols should be formally introduced by teaching the syllabic alphabet and the introduction of syllabic writing.

Oral language development for fluency must be continued throughout this level.

The future tense should be introduced at this level as well.

By the end of Level IV, students should have an awareness of present, past and future tenses and should be able to read and write in syllabics all the vocabulary thus far taught in sentence form as well as carry on a conversation.

	LEVEL IV UNIT I	LET'S BE FRIENDS (IN OUR CL	Document provided for research a ASSROOM) For-fuzhwerus mation contact coll **********************************	ections@micec.com
· .	AIMS	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIALS
	To use "that" (near and far), in answering questions about distances. To learn the use of "those", (near and far), in questions about distances. To learn the use of interrogative forms such as: Are these Is this a Are those Is that a To continue developing syllabics.	New Vocabulary: those (near) those (far) write writing pen desk scribble paper paste principal pupil Cree language English language French language rulers	 Have children take turns asking questions. What are these? What are those? (near or far) Group and individual answers to questions. Use pictures or actual objects to demonstrate distances. Categorize into animate and inanimate forms. Use colours to ask questions. Are those red? Are those black? Is that yellow? Sample sentence drills: T. What colour is that house? 	For explanation of distance refer to "Guide to Spoken Cree", Introduction to Lessons 1 to 4, page 1. Lessons 5, 6, 7, & 9, "Guide to Spoken Cree". - use classroom objects and pictures
	OBJECTIVES	pictures erasers	S. That house is white.	SUGCESTED ACTIVITIES (con'd
	Following instruction the learner will:		T. Are those pencils on the desk? S. No, those are pens.	Sample sentence drills: _(continued)
	1. be able to differentiate between "that and those" with respect to distance;		T. Is this a scribbler? S. Yes, that is a scribbler.	 Have students place vario items listed in vocabular in a box and then student will take turns asking the
	2. know the new vocabulary;3. be able to ask and give		T. What language are we learning? S. We are learning the Cree language.	<pre>class who items belong to e•g• T• Who does this pencil</pre>
Pots	answers to questions; 4. be able to write the new vocabulary in syllabics	•	T. Does this eraser belong to you? S. Yes, that eraser belongs to me.	belong to? S. That pencil belongs to me, etc.
-	form.		*Begin to make a picture dic- tionary and label pictures in syllabics.	

VOCABULARY

Level IV Unit I

	ENGLISH	CREE	INSTRUCTOR'S NOTES
	those (near)	aniki ⊲ơP	
•	those (far)	neki ορ	
	write	masinayike しいっとり	
	writing	masinayikew L/a > 9 • °	1
	pen	masinayikanapisk L/a>ba^^	
	desk	masinayikanapowin Lr'っトしっ〉Δ・'	
	scribble	si.kosinayike r/dro.r>9	
	paper	masinayikanekin L≀a≻bəp'	
	paste	pasakoyikan <\d>b	
	principal	kiskinomatowikimaw P^P.LDA.PL.O	
	pupil	kiskinomakan P^PoLb'	
	Cree Language	neyinowewin ص∠ه √۰∆۰٬	
	English Language	akanasimowin 〈ba./_\\.'	
	French Language	pahkoyisimowin <"d>,'Jƥ'	
	ruler, rulers	tipayikanahtik, ak ∩<>ba "∩`	
	picture, pictures	chikastesimon, a rb^Ur_1'	
	eraser, erasers	kasipeyikan, a br'VPb'	
	The state of the s	Rabipeyikan, a ov vi o	
•			and the second of the second o

Document provided for research and/or personal use.	02
For further information contact collections@micec.com	04

AIMS	VOCABULARY
To introduce numbers 15 to 20.	Review previous levels.
To increase the vocabulary in talking of self. To label and identify parts of the human anatomy.	New Vocabulary: heart throat neck bone, bones rib, ribs hip
OBJECTIVES	head forehead
Following instruction the learner will: 1. be able to count to 20; 2. be able to identify and talk about his own body parts;	blood heartbeat breathe in breathe out breathe brain shoulder
3. be able to label body parts with appropriate syllabic symbols;	
4. have a thorough knowledge about vocabulary pertaining to the human anatomy.	

- Identify and label in syllabics parts of the human anatomy.

SUGGESTED ACTIVITIES

- Add to your dictionary the parts of the anatomy labelled with syllabic symbols.
- Drill for vocabulary understanding by playing "Simon Says" with the class.
- Have learners count up to 20; also have them count objects in the classroom, etc.

Sentence drills:

(Pointing to different body parts the teacher asks.)

- T. Tell me what this and that is.
- S. This is my head and that is my hip.
- Discuss with the students the function of the various parts of the body.
- Draw pictures noses, ears, tails, antlers, etc. of various animals on cards and have students identify the animal to which the feature belongs.

Etc.

MATERIALS

See Unit II in previous levels for materials.

- films, books
- numbers chart
- chart of human anatomy depicting main outer body parts: limbs, head, etc.

VOCABULARY

Unit II Level IV

	ENGLISH		CREE		
	heart	mitey	Г ∪+		. :
	throat	mikohtaskoy	L9CJ9+		
	neck	mikaway			
	bone, bones	oskan, a	٥٠6,		
	rib	ospikay, ak	D^N6+		
	hip	mitokan	۲. ۱۳۵۲		
	head	mistikon	LJU9,		
	forehead	miskahtik	L_P U /	• .	
ļ	blood	mihko	Г" 8		·
	heartbeat	pahkekawo	<"96▷•		
	breathe in	iskotamo	Δ^ dC.J		. • • :
	breathe out	nawatamo	ل.)•که	·	
	breathe	pakitatamo	<pcc:< td=""><td></td><td></td></pcc:<>		
.	brain	mamitonenchikar	، ۲۲۵۰٬۱۴۶		
	shoulder	tihtiman	0 " OL '		
	·		•		
.					
.					
I					
.				·	
1					
		en i jaron en			

LEVEL IV UNIT III	OUR FAMILY - 2 WEEKS	Document provided for research a For further information contact coll	llections@micec.com
AIMS	VOCABULARY	SUGCESTED ACTIVITIES	MATERIALS
To practice the use of "those" and "these" in animate and inanimate form.	Review previous levels.	See Activities of Unit III in previous levels.	Materials suggested in Unit III of previous levels.
To introduce the names in syllabics and to practice writing them.	New Vocabulary: tall short skinny	 Compile drawings of each child into a book with labels for oral practice. Label clothing, desks, pictures 	
To introduce some descriptive words.	fat big little	in syllabics. - Display pictures and posters	of people, etc.
To use adjectives.	old young nice happy	of people doing different things. Label using syllabics. - Take pictures of children for	
OBJECTIVES	sad pretty	display.	
Following instruction the learner will:	ugly	- Teach them to write their names in syllabics.	
1. know and be able to distinguish between "those" and "these" pertaining to	· .:	- Add to your dictionary appro- priate drawings labelled in syllabics.	
animate and inanimate forms;		- Have students illustrate or bring pictures of their families. Discuss with them	
2. be able to write their own names in syllabics;		similarities and differences Role playing family members.	
3. know and be able to use adjectives as listed, in phrases and sentences;		Gentence drills for adjective development:	
4. know the meaning of opposites such as:		T. Give me the name of a tall person in class.	SUGCESTED ACTIVITIES (con'd)
• tall - short • old - young		S is a tall person.	T. Show me someone with a happy face.
• happy - sad		T. Who is the tallest in class? S is the tallest.	S. (Pointing) Susan has a happy face.

VOCABULARY

Ievel IV Unit III

		AOOUDOTHIC	in the second second second second second second second second second second second second second second second	
	ENGLISH	CREE		INSTRUCTOR'S NOTES
,	tall	kinoskoso ף מראל		
,	short	chimiso ۲۲,	•	
	skinny	pawaniw <<		
	fat	wino $\triangle \cdot a$		
	big			
	little			
	No.		:	
٠.	old	kehteyatiso q * Uトハノ		
	young	oskatiso ⊳^b∩,		
	nice	سinosin ا		
	happy	minentam [5](l de la company de la company de la company de la company de la company de la company de la company de la comp
	sad	machentam ∟ეა⊂ເ	-	
	pretty	minonakoso المومول		
	ugly	manatiso La∩≀		
			į	
-				
ľ				

LEVEL IV UNIT IV	CIOTHES WE WEAR - 2 WEEKS	Document provided for research a For further information contact col	
AIMS	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIAIS
Review nouns associated with clothing.	Review previous levels.	- Pictures of items in "singular" and "plural" labelled.	See materials in Units of previous levels.
To apply "these" and "those" with the nouns.	New Vocabulary:	- Have substitution drills.	Lessons 92 and 93 in "Guide to Spoken Cree"
Review colours.	night gown night wear skirt ring watch	Sentence drills: This belt is mine. These belts are yours.	colour chartsyllabics chartuse clothes that students
OBJECTIVES	slip apron	Those belts are his/her. This person	are wearing to drill "colours"
Following instruction, the learner will:	belt use colours	These persons (people) Those persons (people) Etc.	- scrapbooks - magazines and catalogues - etc.
1. know and understand the new vocabulary	use plural forms	- Display colour chart and various colorful items and	
2. be able to use "these" and "those" as adjectives and prnoun with nouns, in		have learners identify and locate colours in complete sentences, e.g.	
correct sentence patterns; 3. be able to distinguish be-		T. Show me the blue colour on the chart.	
tween different colours;		S. (Student pointing) That is the blue colour.	
4. be able to give appropriate responses to con-		T. Show me a shirt that is red.	
versational questions; 5. be able to use plural		S. (Pointing to someone) John's shirt is red.	
forms of new and previous vocabulary with adjectives and pronouns.		(Sentence structures can and should vary.)	
5112 12 5115 5115		- Expand the syllabics/picture dictionary.	

- 87

INSTRUCTOR'S NOTES

VOCABULARY

Level IV Unit IV

	:	·	AOCVBOTA	Lil		Te vet :1
	ENGLISH			CREE		
•	night gown	4	nipewasakay	σV ⊲• \b +		-
	night wear		nipewayan	σV4.5°		
	skirt		minaskiti	$\Gamma_0^P \cap$		
	ring		aschanis	ሳ ጉレፊ ጉ		
	watch		pisimohkanis	۸۲۵۱۱۶۵۰		
	slip		pihtawesakan	∧ "⊂∇• ५ Ь >		
	apron		aspastakan	<1 ,< ,CP,		. * * . *
	belt		pakahtewon	<b "="" ud="" •="">		
			že v			
٠						
						•
					·	

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Document provided for research ar	
LEVEL IV UNIT V	OUR HOMES - 2 WEEKS	For further information contact colle	ections@micec.com 88 *****
AIMS	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	MATERIAIS
To practice the use of	Review previous levels.	Refer back to Suggested Activi-	See Unit V of previous
syllabics in writing about the home.		ties in Unit V of previous levels	levels for listing of
the nome.	New Vocabulary:		materials.
To expand on the vocabulary		- Write in syllabics, my house,	
pertaining to homes.	pump	your house, his house. These	- pictures and actual
	fence garden	are two syllable words easy to learn. Have spelling tests.	items of things listed under new vocabulary
	bedroom		- syllabics chart
OBJECTIVES	dresser	- Make pictures and posters and	- syllabics "practice"
	mattress dining room	label them.	notebooks for students.
Following instruction the learner will:	curtain	- Visit the teacher's home.	
	kitchen	- Draw plans of own homes and	
1. know and understand the	frying	label them.	:
n new vocabulary;	frying pan roasting	- Have students practice sylla-	
2. be able to write simple	boil, boiling	bics writing in their note-	1
sentences using syllabics;		books.	
3. be able to differentiate		- Tell them stories about homes	
between animate and inan-		long ago•	
imate objects;		Commons homes of hoder with	
4. be able to express orally	·	- Compare homes of today with homes of long ago.	
basic ideas, feelings and			
needs about home-life.		- Increasingly more involve	
		learners in dialogue and con- versations • • •	
		· · · · · ·	
		- Develop oral sentence exercises	
		to drill vocabulary and sent- ence structures • • •	
		*The dictionary may be continued	
	<u>Landon</u>	at the teacher's discretion	

		<u> </u>	
	ENGLISH	CREE	
	pump	otaschikan ⊳C^^6,	1
	fence	menikan $ eg_{\sigma b} eg$	
	garden	kistikan P^∩b'	
١	bedroom	nipewikamik σ∨Δ•bΓ\	
	dresse r	ochipichikan DrArb,	. [
	mattress	aspisimon <pre><pre></pre></pre>	.
	dining room	apiyikamik ⟨∧≻ЬГ\	
	curtain	akowekochikan ⊲d∆•dfb?	· ·
- [wall	pischikipayikan ∧^ՐԲ<≻Ь'	
	kitchen	piminawasowikamik ∧୮๑◁•،،'∆•७୮`	- 1
	frying	saseskotam ५५°४८°	
	fr yi ng pan	saseskon לא^לי	
	roasting	pihtapiskayam ∧"C∧^b♭′	
	boiling, it is	ohtew ▷"U•°	- 1
	boil, imperative	osa DN	
		· " · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
			Ì
			1.

LEVEL IV

—- _I				
	AIMS	VOCABULARY	SUGŒSTED ACTIVITIES	MATERIAIS
-	To develop vocabulary for use with recreational activities. To expand oral fluency.	Review previous levels. New Vocabulary:	Review previous Suggested Activities - Have the real things in the	- record player - records - radio - camera - telephone
	To increase use of syllabics. To develop good playing	guitar television	classroom. Toy phones or tele- visions will do. - Demonstrate and practice the	 beadwork beads and leather sporting goods catalogue magazines
	manners and sportsmanship.	radio camera photograph taking a photograph	use of same. - Have a class dance.	
	OBJECTIVES	telephone phoning in phoning out	- Divide class into small groups and have them discuss and dramatize their own skits	·
	Following instruction the learner will:	ringing singing watching	depicting playing situations. - Use two toy telephones to have	
	1. know new vocabulary;	playing music playing listening	the students phone each other for specific purposes:	
	2. be able to use new vocabulary in various sentence structures;	playing cards, noun and verb beadwork bead, beads	a) to come to play b) to come to a party c) to come for crafts, etc.	
	3. be able to carry on conversation;	leather	- Using syllabics give learners writing practice exercises.	
	4. know present/past tense of verbs;		- Continue sentence development drills, reinforcing structures thus far learned.	
	5. be able to apply personal pronouns with various verbs;		cuns ist restried.	
	6. know syllabics for new vocabulary.			

	<u>. </u>	1	<u> </u>
	ENGLISH	CREE	INSTRUCTOR'S NOTES
	musical instrument	kitoschikan PO^Nb?	. 1
	record player	kitoschikan P⊃^∩b,	
	record	nakamon _{cb-} j	
	guitar	kitoschikan Porrb,	
	television	sakawapaschikan \b<-^^b'	
	radio	sakitowewin ५०⊃√∙△•᠈	
	camera	chikastepichikan rb^UArb?	
	photograph	chikastesimon (b^U',)	
	taking a photograph	chikastepichikew rb^UAr9.0	
	telephone	sakitowemowin ५०⊃∇•_J∆•°	
	phoning in	pe ayamo V 451	
	phoning out	sipe ayamo 'V ()	
	ringing	matesin LU1')	
	singing	nakamowin ab_ƥ '	· .
	watching	kinawapahtam Po⊲•<"C°	
	playing music	kitoschikew Porra.	
	playing	metawew 750.0	
	listening	nitohtam oo"	
	playing cards, noun	itemanak $\Delta U L_{\alpha}$	
			
	playing cards, verb beadwork		
		mikisistayikewin \[\backsiz \chi^\chi \backsiz \]	
	bead, beads	mikis, mikisak 「P^, 「P\\	
	leather, tanned	pahkekin < 9P >	
		·	
-			

	AIMS	VOCABULARY	SUGŒSTED ACTIVITIES	MATERIAIS
_	To understand the reserve	Review previous levels.	- Visit the band office.	See suggested materials
	band and its role in the community.	New Vocabulary:	- Ask an elder to come and tell legends.	in Unit VII of previous levels.
	Understanding the importance of how everything in the community is a part of working together.	reserve chief councillors	- Play the various roles of each facility.	
	To be aware of all the	meeting hall	- Make posters.	
	facilities in the community. To use the numbers 20 to 25.	band office hotel pool hall	- Draw map of the community and label landmarks and buildings.	
		fish packing station bank court house	- Play store with real or toy money. Have prices marked on goods.	
	OBJECTIVES	jail restaurant	- Invite a police officer, chief,	
	Following instruction the learner will:	asylum beer parlor recreation hall	band councillor, etc. to speak to the class.	
	1. know vocabulary centred on life in the community;	where at the • • • going over there	- Have learners act out various community roles and have the class guess what role or occupation they are acting out.	
	2. be familiar with the reserve band structure;	numbers 20, 21, 22, 23, 24, 25 quarter (money)	- Play a matching game linking picture with syllabic labels.	
	3. understand the inter- relationship and inter- dependency of the people in the community;	police	- Practice sentence structures by drilling and quizzing students orally.	
	4. be able to discuss various services and		Soudonos Orazzy•	
	facilities in the com- munity.			
			<u> </u>	•

		<u> </u>	CREE
reserve		1	iskonikan Δ [^] dσb [,]
chief			2 000
councillors			okimahkan ⊳p["b'
		1	
meeting		1	mamawapowak LL4.>4.
hall		1	wihkokewikamik A. "d9A.br\
band office			iskonikaniwikamik Δ°dσbσΔ•bΓ\
hotel			kapesowikamik b∨d∆•bΓ\
pool hall		1	
fish packing			kinosewikamik Poha.br
bank			soniyawikamik /♂♭△•♭┌\
court house		1	wanasowewikamik 4. a 20. A. P.
jail			kipotowikamik P>>> br
restaurant			michisowikamik 「「\do-b「
asylum			kiskewikamik P?94.6
beer parlor			minihkewikamik Fo "90.66"
recreation hall			
			metawewikamik ¬C∇•Δ•ЬΓ\
where			tante C'U
at the			add suffix ok in most cases
going			itohtew △⊃"U•°
over there			nete oU
quarter, money			piyak soniyas ^\\\ do\^\
Numbers 20 to 25			nisotanaw, nisotanaw piyakosap,
			nisotanaw nisosap, nisotanaw nistosap,
		•	nisotanaw newosap, nisotanaw niyanosap
			σλ(a.°, σλ(a.° Λ>d\1, σλ(a.°
		ł	مرام ، مراده و م کام ، مراده و و
			ορ·41, σ/Ca·0 σ/2041
	,		
	·		
	·		
		. :	
	. 1		
and the second second	.		

							,		Document	provided	for research	า and/or pe	rsonal u
FEAFT	ΙV	UNIT	VIII	OUR	COMMUNITY	(WAYS	WE TRAVE	śĹ)	For weetks ri	nformatic	n contact c	ollections@	micec.d
*									•	*****	*********	******	

	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , 			
		·		
	AIMS	VOCABULARY	SUGGESTED ACTIVITIES	
	To learn terminology for	Review previous levels.	- Display pictures and posters	See
	different modes of travel.		of the different modes of	in
			travel. Label in syllabics.	lev
	General geography awareness.	New Vocabulary:		İ
		1	- Categorize means of travel into	
	To apply the present and	bus	traditional and modern classes.	- p
	past tense of ride.	taxi motorboat	Prostice spelling (syllabies)	t t
	To use the future tenses of	canoe	- Practice spelling (syllabics) of new vocabulary and have	+
	ride, drive and fly.	plane	spelling contest.	- s
	1140, 4114 4114 114	paddle, noun and verb		
		fly, will fly		ĺ
		in a boat	Sample sentence drills:	1
	OBJECTIVES	off a boat		
		train	(Present and Past)	1
	Pallander deskunddar tha	skidoo bombardier	Tuide (made) (made)	ĺ
	Following instruction the learner will:	dog sled	• I ride (rode)(you, he, they) • I am riding	İ
	Tealifel Will:	dog sled driving a dog sled	• We will fly home.	}
	1. know and understand the	ride, rode, will ride	• They will ride on a boat.	İ
	new vocabulary;	drive, he drove, he will	• He drove • I drive • •	į
		drive	. They will drive, etc.	ĺ
	2. be able to apply the	lake, river, road		į
	present and past tense	bush	- Identify the vehicles used in	ļ
	for "ride";	snowshoe, noun and verb	the community through the use	·
	2 language Andrews Agencies	bridge, dock	of pictures and observations.	İ
	3. know the future tenses of different verbs	hill, hole in ground		l
	related to travel;		- Discuss the advantages and	İ
	letabed to traver,		disadvantages of different	İ
	4. know the syllabics spell-		types of travel.	
	ings for new vocabulary.			İ
				-
-				

MATERIALS

ee suggested materials n Unit VIII of previous evels.

- pictures of various transportation vehicles both modern and tradi-tional syllabics chart

Level IV Unit VIII

	ENGLISH			CREE			INSTRUCTOR'S NOTES
	bus		pimohtayitapan	ask \\\J\\\C\C\\\\\\			
	taxi		tipayiketapana	sk			•
	motorboat		pimipanichiman		•		
	canoe		moniyawichiman			9.0	the second secon
	plane		piminakan	VLOP,	N. 3		
	paddle, noun	•	apoy	4> +		11.30	
	paddle, verb		pimichimew	٥ • ١٠ ١٦ ٨			
	fly		piminaw	VL0.0			
	will fly		ta piminaw				
	in a boat		poso	> ¹			
	getting off a boat		kapaw	b<•°			
	train			sk <u>A</u> °dUA•C <a^\< th=""><th></th><th></th><th></th></a^\<>			
	skidoo		konitapanask	do·C <a^\< th=""><th></th><th>a to the</th><th></th></a^\<>		a to the	
	bombardier		piponitapanask	Λ>σC<α [^] \			
	dog sled	,	atimotapanask	dutice",			
	driving a dog sled		otapastimew	>C<^∩¬-•			
	he rides		otapaso	DC<\			
	he rode		ki otapaso	b DC<5			•
	he will ride		ta otapaso	C . DC< \			
	he drives		pimipano	۵.> ۱۸			
	he drove		ki pimip an o	م>٦٨ ٩			
	he will drive		ta pimipano	م.>٦٨)			
	lake		sakayikan	_የ የ5 ዖ ን	•		
	river		sipi	$A \wedge A$			
	road		meskanaw	706a.o			
	bu sh		sakahk	46"1			
	snowshoe, noun		asam	15°	W	, ,	
	snowshoe, verb		akasamew	√		•	
1	bridge, dock		asokan	٩/٤,		14 A 15 A 15 A 15 A 15 A 15 A 15 A 15 A	
	hill		wachi	4.r			
	hole in ground		wati	4.0	<u>.</u>	100	
						6 1 C	
		•					
- 1							
ļ							
- 1		1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	* .				

•	LEVEL IV UNIT IX	ANIMAL FRIENDS - 3 WEEKS	Document provided for research and/or personal use. For further information contact collections@micec.com 96 ***********************************				
	AIMS	VOCABULARY	SUGŒSTED ACTIVITIES	MATERIAIS			
	To expand vocabulary per- taining to animals espe- cially birds. To learn vocabulary for some of our common insects.	Review previous levels. New Vocabulary: chickadee blackbird flicker woodpecker	 Identify various birds and insects. Practice writing of syllabics for new vocabulary. Discuss the value of insects. Discuss diet of insects. 	 Junior Wildlife National Geographic encyclopedia bird and insect charts animal picture cards show wildlife film or slides 			
	OBJECTIVES	robin swallow	- Discuss habitats and means of	·			
	Following instruction the learner will: 1. know and understand new	snipe osprey magpie loon frog	locomotion for birds and insects. - Make a bird and insect chart and label.	en de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de La companya de la companya de			
	vocabulary; 2. be able to distinguish between different birds and insects;	snake mosquito sandfly dragonfly horsefly	- Prepare activity cards of make up stories related to animals. Ideas for each might involve: • mixing up words				
	3. be able to associate certain animals with particular environments;	butterfly bite	 matching animals with their homes, etc. listing food each animal eats describing animal movements 				
	4. know syllabic spelling for new vocabulary;		- Increasingly discuss open ended discussion with such questions as:				
	5. be able to describe movements and habits of different animals orally using simple structures.		 What is your favourite bird (animal)? Why do animals change for the winter? What would you rather be, a fly or moose? 				
-			- Etc.				

VOCABULARY

Level IV

Unit IX

	· 	VOCABULARI	Te AeT IA	OUTC IX
~	ENGLISH	CREE		INSTRUCTOR'S NOTES
	chickadee blackbird flicker woodpecker	kischikanesis パートレップ chaschakano しっしゅ omonokonew papaschew <<っつ・		
	robin swallow snipe osprey	pipischo ^^^J machaskosis Lしつけつ seseso '\\' onochikinosewew ひってアットマ・		
	magpie loon frog snake	apischikahkakis ベハヘトトートリング moko 」」。 anikis くっちん kinepik トゥハン		
	mosquito sandfly dragonfly horsefly	sakimes くりつつ pihkocheso ヘッぱつん cheschekanapisis つつしゅヘパー misasak		
	butterfly bit by an insect he was bitten will bite	kamamak bLL` chisok Γ'' e ki chisokot ∇ P Γ''d' ta chisok ← Γ''		

IEVEL IV UNIT X	KEEPING HEALTHY - 2 WEEKS	G HEALTHY — 2 WEEKS Document provided for research a For further information contact coll				
AIMS	VOCABULARY	SUGŒSTED ACTIVITES	MATERIAI			
To add more vocabulary pertaining to health habits.	Review previous levels.	- Discuss implications of some of the health habits.	See materials su for Unit X in ot			
To introduce new words for present, past, and future times of day. New Vocabulary: shave, shaving shaver		- Have class make a food chart. Categorize food into "foods" that are good for you and "foods" that are not so good	- first aid char - posters of var - poster or char			
To learn some terminology related to bad health habits.	hair cut curling the hair beard	for you. Example:	gerous foods a			
	today, yesterday tomorrow this morning	Good Food Junk Food fruit coffee				
OBJECTIVES		mile				

OBUECLIAES

Following instruction the learner will:

- 1. know new vocabulary;
- 2. be able to use appropriate vocabulary for "time" present, past and future;
- 3. have an awareness of good and bad health habits:
- 4. be able to take part in discussion on personal health and food;
- 5. know the hazards of drugs. alcohol and smoking;
- 6. be able to spell new vocabulary using syllabics.

afternoon this afternoon tonight this evening the day after tomorrow smoking liquor poison drugs first aid

bandage

sneeze

a cold

cough, coughing

cramp in the leg

cramps in the stomach

band thing, good thing

yawn, yawning vomit, vomiting

Good Food	Junk Food
fruit milk whole wheat bread fish etc.	coffee candy pop french fries etc•

Sentence drills on time:

- Yesterday I had a cold...
- Today he had a haircut...
- . Tomorrow we will have fish...
- Practice syllabics writing and spelling ...
- Practice "or" questions such as:
 - T. Do you want tea or milk?
 - S. I want milk.
- Etc.

MATERIALS

See materials suggested for Unit X in other levels.

- first aid chart
- posters of various foods
- poster or chart of dangerous foods and drugs.

VOCABULARY

Level IV

	ENGLISH			CREE			-	
	shave, shaving shaver	,,, /	kaskipaso	₽ ^₽ <sup 1				
	hair cut, male		kaskipasowin paskomaw	ρ _υ ρ<' ₁ ∇• ,				
٠.	curling the hair		tahtipinemaw	<_9F. 0				
	beard		minastowan	C"M.bL.°				
	today		anosch	ر م الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان الاستان ال			5.40	
	yesterday		otakosihk	DC91, 11 /				
	tomorrow		wapahki	√. <#P				· / /
	this morning past	٠.	kekisep	9041			: .	٠.
	afternoon		apihtakisikaw					
	this afternoon		apihtakisikaki	474Cb12P .		-	:	
	tonight		tipiskaki	UVJPb	•			
	this evening		otakosiki	DC91,b				
	the day after tomorrow smoking		wasawapahki pihto					. 7
١	liquor		iskotewapo	VII.)				7
	poison		pischipowin	VJL>V•, ∇JA∩				
	drugs		maskikiya	L7662				
	first aid		nikan wichiwin	αμ, ν•ιν•,				
	bandage		tahkopison	C⊪9V\\\\				
-	cough, coughing		ostostotam	DOOOC C				
	yawn, yawning		tahtawato	$C_{H} \subset Q \bullet D$				
١	vomit, vomiting		pahpokomo	<">4]				
.	cramps in the stomach		wawisakaskatew	9.0.4.P.P.O.				
1	cramp in the leg		ochipitiko	DLVU9				
	sneeze		chaschamo otakikomo	してし」				
	a cold bad thing		machi kekon	DCb97		:		
	good thing		kischi kekon	Ե				1,000
	good attitik		WIDCHI VEVOIL	T 1 70'				
				: .				* : .
1		-						

AIMS	VOCABULARY	SUGCESTED ACTIVITIES
To use present, past, and future tense in relation to weather.	Review previous vocabulary of the four seasons.	- Have students make their own weather chart.
To introduce new weather vocabulary.	New Vocabulary:	- Extensive oral sentence drill practicing past, present and future tense of weather.
To introduce numbers 25 to 35.	last summer last spring last fall last year	- Make a scrapbook of different activities, sports, and clothing for each season.
OBJECTIVES	next summer next fall next winter	- Using syllabics label and categorize nouns and verbs.
Following instruction the learner will:	next spring next year this year	- Discuss clothing for different seasons.
<pre>1. know and be able to use new vocabulary in com- plete utterances;</pre>	this summer this spring this fall this winter	- Using pictures and sketches, write simple descriptive sen- tences about the weather.
2. be able to count numbers from 1 to 35;	early later now	- Extend the number chart and practice counting.
 3. be able to spell new vocabulary in syllabics;	before after late water conditions:	- Continue to stress animate and inanimate where possible.
4. be able to apply various tenses in relation to the	calm big waves	*Tt is important that the teacher
weather;	warm water cold water break up of ice dangerous ice crack in ice	*It is important that the teacher incorporates the various grammatical structures in all oral sentence drills thus far learned.

See materials suggested in Unit XI of previous levels.

MATERIALS.

- illustrations and picture: depicting seasons
- art materials
 thermometer
- barometer

	ENGLI SH	*		CREE	
					-
	last winter	1	piponohk	` "م<∧	
	last summer		nipinohk	σ Λ ρ" \	
	lasr spring		sikonohk	√"مه/	
	last fall		takokohk	C99 " \	
	last year		iskawanik aski	Δ^6 ₫•σ` ₫°₽	
	next summer		nipihki	σ Λ ¹¹ P	
	next fall		takokihki	C96 16	
	next winter	·	pipohki	∧> "P	
	next spring		sikohki	\d\ \bar{\P}\ \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	
	next year		kihtom aski	ρ ") c <1 , υρ	1
	this year		oma aski	DL dop	
	this spring		oma ka sikoh k	DF P 1911	
-	this fall		oma ka takokihk	DF P C96#1	
- 1	this summer		oma ka nipihk	DL b on"	
	this winter		oma ka pipohk	DL 6 V>" \	
.	early		wipach	△•<-	
- 1	later		mamayew nawach	LL21.0 ad	
-	now	•	mekoch	74-	
-	before	A -	mowes		
	after		patima	<nl< td=""><td></td></nl<>	
ŀ	late	+ ,5	mamayew	LL4.0	
1	calm		anostin	را∿م⊳	
1	big waves		mamahkayaw	LL"65.0	
	warm water		kisowakamin	654.PL,	
1	cold water		tahkikamin	CubpL,	
1	break up of ice		machistan	۲۲٫۰C,	l
1	dangerous ice		tohtokan	⊃"⊃ 6' ?	
	crack in ice		taskisiko	C^P/d	ĺ.
		,			
ı		- -			
ı					

TEART IA ONIL XII	SPECIAL EVENTS (SUPPLEM:	ENTARY UNITION ment provided for research ar	
AIMS	VOCABULARY	SUGGESIED ACTIVITIES	**** MATERIALS
To learn to read and write about special events in simple sentences in syllabics script. To apply present, past, and future tense to special events.	New Vocabulary: the married couple wedding dress banns of marriage communion bridesmaid bestman	- Simple, written stories of special events. Prepare book-lets on special events and keep in classroom library. - Use experience charts to develop oral skills, conversation, etc. - Learn songs appropriate to the special event.	- art supplies - foods appropriate for the special event - pictures of scenes depicting different special events - appropriate poems, songs and stories about the different events listed, etc.
OBJECTIVES	dance wedding ring Treaty Day	- Make posters of the meaning of the special events to each	
Following instruction the learner will:	x-ray tuberculosis RCMP	individual. Label using sylla- bics.	
1. know and understand the new vocabulary;	Indian agent Good Frida y Easter	- Make posters of coming events, weddings, dances, Treaty Day, etc. Post in school hallways.	
2. be able to spell new vocabulary and write simple sentences using syllabics;3. be familiar with and be	pray die Died on the Cross Resurrection Baptism Confirmation	- Teachers should consider a newsletter from the students written in syllabics, with all students participating.	
able to converse about special events;	Blessing Saviour Holy Spirit	- Cook "feast foods" in school if you have the facilities.	
4. be able to apply proper tenses in speaking and writing.	hymn	- Have extensive oral exercises, drilling the vocabulary in various sentence structures.	
		- Practice syllabics writing of new vocabulary.	

VOCABULARY

Level IV

ENGLISH	CREE
the married couple wedding dress banns of marriage Communion bridesmaid best man dance wedding ring Treaty Day X-ray tuberculosis RCMP Indian agent Good Friday Easter pray die Died on the Cross Resurrection Baptism Confirmation Blessing Saviour Holy Spirit hymn	owikihtowak owikihtowasakay DΔ·P"Jd·\ tepotawak U>Cd·\ Kischi otinamowin P°Γ D∩ω Δ·' itohtatamakew ΔJ"CCL9·° wichikapawistawew Δ·Γb<Δ·°CV·° niminanowan σΓω Δ·' wikihto aschanis Δ·P"J d°Lσ° soniyaskaw yσ'y b·° sapopamawin S>CLΔ·' miniwaspinewin Γσ·Δ·Λ·Δ·' osawipeso simakanis D'Δ·V' y'Lbσ° soniyawikimaw yσ'y Δ·PL·° mino pahkesikanikisikak Γω <"9' bσ·P' b \ e apisisinowi kisikak V dΛγ' ν Δ·P' b \ ayamiya d'y Γ'y nipi σΛ emeyahtikok kaki nipit V ¬¬¬" ∩ d \ b P σ Λ' apisisinowin dΛγ' γ Δ·' sikahtasowin d-Λ' γ Δ·' yayamestamakowin d-¬¬CL dΔ·' opimachiwew b ΛL Γ ∇·° kischi ahchak P° Γ d°L \ emenakamon V ¬b.b J' emenakamon V ¬b.b J'

Document provided for research and/or personal use.
For further information contact collections@micec.com

TEACHER'S NOTES